affaires



LE PLAISIR DE CONDUIRE B 18

Gouvernance du CLD

RCGT a dû retoucher son rapport

Benoit Lapierre | Le Courrier

Chargée par la MRC des Maskoutains de vérifier certains aspects de la gouvernance du Centre local de développement (CLD), la firme de conseillers en administration Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT) a dû modifier le contenu de son rapport pour satisfaire son client. Ce qui a été fait avec l'aide du CLD!

Le document que la MRC a récemment transmis au COURRIER en réponse à sa première demande d'accès à l'information n'était donc pas une copie du rapport original, mais bien une version retouchée de ce même rapport.

Le journal en a reçu la confirmation après avoir procédé à des vérifications auprès de plusieurs élus municipaux, dont Donald Côté, conseiller municipal à la Ville de Saint-Hyacinthe. M. Côté siège au conseil d'administration du CLD en compagnie de son collègue, Alain Leclerc, qui lui n'a pas voulu commenter.

« Des correctifs ont été apportés au rapport parce qu'il y avait des coquilles. D'entrée de jeu, on disait que la mission de la Cité de la biotechnologie était identique ou similaire à celle du CLD, ce qui n'est pas exact. Les deux organismes ont des missions différentes, mais complémentaires », a indiqué le conseiller Côté.

Selon son expression, le rapport corrigé est « fidèle à 99,9 % » à l'original. « Le rapport a été soumis pour la première fois à la MRC, mais c'est au CLD que ces coquilles-là ont été détectées. Ça, c'est le scénario exact de ce qui s'est passé, » a-t-il révélé.

La MRC a donc soumis le rapport RCGT à l'organisme qui a fait l'objet de l'examen demandé, un travail qui a coûté 21 327 $, taxes incluses.

LES CHANGEMENTS

Avant même d'obtenir la confirmation qu'il existait deux rapports, LE COURRIER a logé à la MRC une seconde demande d'accès à l'information, celle-là pour obtenir le rapport RCGT original. Ce document lui a été acheminé lundi par l'entremise du directeur général, Gabriel Michaud, en même temps qu'une copie de l'offre de service de RCGT et d'une lettre que la directrice générale par intérim du CLD, Nathalie Laberge, a adressée le 2 juin à la préfet de la MRC, Francine Morin, qui est aussi présidente du conseil d'administration du CLD.

Dans sa lettre, Mme Laberge rappelle que le conseil d'administration du CLD a examiné le rapport RCGT le 28 mai. « Or, après avoir pris connaissance de ce rapport, les membres de notre conseil d'administration ont soulevé plusieurs éléments qui, en plus d'être erronés, risquent de présenter un portrait biaisé de la situation à la table des maires de même qu'à ses partenaires », mentionne-t-elle.

Mme Laberge souligne entre autres que, contrairement à ce que dit le rapport initial, les employés de la Cité de la biotechnologie ne sont pas les mêmes que ceux du CLD. Une nuance a donc été apportée pour qu'il soit précisé que seulement « certains » employés travaillent simultanément pour le CLD et la Cité.

Le passage du rapport où il était dit que la Cité et le CLD, en plus d'avoir le même directeur général, possèdent la même directrice générale adjointe, a aussi été modifié à la demande du CLD. « Le CLD n'a actuellement aucun poste de directeur général adjoint pas plus qu'il n'en avait au cours de la période visée par le mandat », corrige-t-elle.

Cette affirmation a donc été rayée, mais à un seul endroit. Dans la version corrigée du rapport, on peut encore lire que « la directrice générale adjointe du CLD et de la Cité reçoit une seule rétribution de la Cité ».

Mais l'assertion initiale voulait que « le salaire de la haute direction est déterminé par le directeur général » a été biffée, comme le souhaitait Mme Laberge. « Le salaire de la haute direction, en l'occurrence du directeur général, est déterminé selon les conditions fixées par le contrat de travail de celui-ci. Cela inclut les augmentations de salaire et les avantages sociaux », rectifie-t-elle.

Elle a aussi obtenu qu'une remarque sur des liens « susceptibles de révéler une apparence de conflit d'intérêts » soit retirée. « Lors du mandat, certaines transactions dont l'embauche d'un proche parent ou, encore, l'octroi d'une commandite à une organisation dont l'un des hauts dirigeants est un ami personnel de celui qui autorise la commandite ont été portées à notre attention », soulignait RCGT dans la première version de son rapport.

Joint par LE COURRIER, l'auteur du rapport a lui-même reconnu qu'il avait dû y apporter quelques changements. « C'était principalement cosmétique, mais je ne peux rien divulguer de plus à cet égard », a commenté Nicolas Plante, du cabinet montréalais de RCGT.

L'offre de service de RCGT prévoyait qu'un rapport préliminaire serait présenté au directeur général de la MRC, qu'il y aurait ensuite discussion avec le directeur général du CLD et qu'un rapport final serait présenté au comité exécutif de la MRC. La préfet Francine Morin et les maires Raymonde Plamondon (Saint-Valérien-de-Milton), Simon Lacombe (Sainte-Marie-Madeleine), Yves Petit (Sainte-Hélène-de-Bagot), Normand Corbeil (Saint-Simon) et Claude Corbeil (Saint-Hyacinthe) siègent sur ce comité.

On pourrait conclure que le rapport original n'a pas été porté à l'attention des autres membres du conseil des maires. Mais lorsque jointe par LE COURRIER, Mme Morin a laissé entendre le contraire. « Les maires voient tout, je peux vous dire ça », a-t-elle affirmé. ←



Le premier rapport RCGT sur la gouvernance du CLD a été retouché à la demande de l'organisme.
Photo François Larivière | Le Courrier ©



Gouvernance du CLD

Un rapport revu et corrigé

Voici un résumé des principales modifications apportées au rapport de Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT) visant la validation de l'utilisation de la subvention accordée par la Municipalité régionale de comté des Maskoutains au Centre local de développement (CLD) Les Maskoutains. On vous présente dans un premier temps la version préliminaire du rapport, suivie des commentaires apportés par Nathalie Laberge, directrice générale par intérim du CLD au nom de son organisation, puis la version finale du rapport telle que remise au COURRIER et à l'ensemble des maires de la MRC. Nous vous présentons aussi quelques observations du COURRIER, question de vous éclairer davantage sur les points sensibles du rapport.

Rapport préliminaire

« Depuis sa création, la Cité est opérée par les mêmes employés que le CLD, et son siège social est situé dans les locaux du CLD, sans aucune distinction (...) entre les tâches qui sont accomplies par les employés au bénéfice de l'un ou de l'autre des organismes. »

Rapport final

« Depuis sa création, la Cité partage certaines ressources humaines avec le CLD (...) sans aucune distinction (...) entre les tâches qui sont accomplies par les employés au bénéfice de l'un ou de l'autre des organismes. »

Commentaire du CLD

« La Cité de la biotechnologie n'est pas opérée par les mêmes employés que le CLD. Pour la période visée par le mandat de validation, aucune ressource interne n'était partagée par les deux organisations à l'exception de la direction générale. Compte tenu de la complémentarité des missions de celles-ci, certains employés ont travaillé conjointement sur des projets communs et les expertises de ceux-ci peuvent avoir été mises à contribution pour l'une ou l'autre de ces organisations de façon ponctuelle, notamment du point de vue administratif et des communications. Or, aucun employé du CLD n'a de charge liée aux opérations de la Cité. »

Les observations du Courrier

Le CLD et la Cité ont toujours entretenu une certaine confusion autour de leurs effectifs respectifs. Dans les rapports annuels, l'équipe de permanents du CLD et de la Cité ne font qu'une. Les adresses courriel des cadres et employés se terminent également par @cld-cite.qc.ca sans aucune distinction. Dans les faits, Donovan St-Hilaire, responsable des communications et des projets spéciaux, travaille pour les deux organisations, tout en étant payé exclusivement par la Cité. La réceptionniste est aussi commune aux deux organisations, tout en étant rémunérée exclusivement par le CLD.

Rapport préliminaire

« Les missions du CLD et de la Cité sont similaires. »

Rapport final

« Les missions de la Cité et du CLD bien que complémentaires ont des éléments similaires. »

Commentaire du CLD

« Les missions des organisations, bien que complémentaires dans leurs objectifs, sont totalement distinctes. »

Les observations du Courrier

Même s'ils ont modifié légèrement leur constat dans la version finale, les experts de RCGT ont cru bon émettre dans une note en bas de page une certaine réserve sur le caractère « totalement distinct » des missions. Ils notent en effet qu'à leur avis, « promouvoir les parcs industriels de la Ville de Saint-Hyacinthe et favoriser le développement industriel et d'attirer de nouvelles industries sont difficilement dissociables comme activité ». Selon le rapport du CLD pour l'année 2012, la MRC lui a également confié le mandat de supporter la Technopole agroalimentaire et octroyé la somme de 72 000 $ pour réaliser ce mandat. Les retombées auraient été la mise en oeuvre de 29 projets et des investissements de 107,6 M$ dans la Cité de la biotechnologie, évalue le CLD.

Rapport préliminaire

« Les deux entités ont également le même directeur général ainsi que la même directrice générale adjointe. »

Rapport final

« Les deux entités ont également le même directeur général. »

Commentaire du CLD

« Le CLD n'a actuellement aucun poste de directeur général adjoint pas plus qu'il n'en avait au cours de la période visée par le mandat. »

Les observations du Courrier

Dans les faits, Nathalie Laberge n'est plus sur la liste de paie du CLD depuis 2009, mais en pratique elle a toujours été présentée comme étant la directrice générale adjointe du CLD et de la Cité de la biotechnologie. Elle porte d'ailleurs encore ce double titre sur le site Internet du CLD. Et même si Mme Laberge n'était pas rémunérée par le CLD à partir de 2009, elle participait tout de même activement aux assemblées régulières du conseil d'administration du CLD et à celles du comité exécutif au cours de la période visée par le mandat. Elle a cessé de participer aux assemblées du CLD en avril 2013, soit peu après la publication d'un dossier du COURRIER étalant au grand jour les problèmes de gouvernance et de reddition de comptes au CLD et à la Cité, avant d'y faire un retour à titre de DG par intérim.

Rapport préliminaire

« Le salaire de la haute direction est déterminé par le directeur général. »

Rapport final

Le passage à propos du salaire de la haute direction a été supprimé dans le rapport final.

Commentaire du CLD

« Le salaire de la haute direction, en l'occurrence du directeur général, est déterminé selon les conditions fixées par le contrat de travail de celui-ci. Cela inclut les augmentations de salaire et les avantages sociaux. »

Les observations du Courrier

La question du double salaire (CLD et Cité) du directeur général Mario De Tilly apparaît bien mystérieuse, même pour des administrateurs des deux organisations. Interrogé sur cette question en avril 2013 par LE COURRIER, voici ce qu'avait répondu le conseiller municipal Alain Leclerc, alors membre du comité exécutif du CLD et de la Cité. « Mario De Tilly fixe le salaire de tout le monde. Et qui fixe son salaire à lui, ça, c'est une bonne question. Je n'ai jamais vu son contrat. »

par le CLD

Rapport préliminaire

« Certaines transactions survenues entre le CLD et la Cité, de même qu'entre le CLD et une tierce partie, sont autorisées par des intervenants dont les liens sont susceptibles de révéler une apparence de conflit d'intérêts. Lors du mandat, certaines transactions dont l'embauche d'un proche parent ou, encore, l'octroi d'une commandite à une organisation dont l'un des hauts dirigeants est un ami personnel de celui qui autorise la commandite ont été portées à notre attention. »

Rapport final

« Certaines transactions survenues entre le CLD et la Cité, de même qu'entre le CLD et une tierce partie, sont autorisées par des intervenants dont les liens sont susceptibles de révéler une apparence de conflit d'intérêts. »

Commentaire du CLD

« Le CLD n'a procédé à aucune embauche au cours de la période visée. En ce qui concerne l'octroi d'une commandite à « un ami personnel », bien que nous soyons conscients de l'importance de modifier nos processus de façon à limiter au maximum toute apparence de conflit d'intérêts, cela nous apparaît comme étant un jugement tout à fait arbitraire et tout à fait discutable. »

Les observations du Courrier

Tout porte à croire que les experts de RCGT faisaient référence à l'embauche passée du fils de Nathalie Laberge et beau-fils de Mario de Tilly. Jules Lallier a en effet travaillé au CLD de mai 2010 à septembre 2011. Durant cette période de 17 mois, il a agi à titre d'analyste financier. Cette embauche précèderait toutefois la période visée par le mandat de vérification donné à RCGT par la MRC.

Rapport préliminaire

« Le directeur général du CLD dispose d'une limite d'autorisation maximale de 5 000 $ par commandite, mais d'aucune limite sur le total des commandites qu'il autorise. »

Rapport final

« Le directeur général du CLD dispose d'une limite d'autorisation maximale de 5 000 $ par commandite, mais d'aucune limite sur le total des commandites qu'il autorise à l'intérieur du budget approuvé. »

Commentaire du CLD

« Cette information est fausse. Actuellement et au cours de la période visée, la limite des commandites versées par le CLD est fixée par le conseil d'administration lors de l'approbation du budget annuel. Cette limite n'a fait l'objet d'aucun dépassement. »

Les observations du Courrier

Les experts de RCGT persistent et signent dans leur rapport final en précisant que « bien que le montant total des commandites pour l'année 2013 ne semble pas déraisonnable, aucune règle ne régit le montant total autorisé par le directeur général ». En ce qui concerne les dépenses de publicité et commandites du CLD, elles s'élevaient à 78 369 $ en 2013 et à 104 460 $ en 2012 selon les états financiers de l'organisme.

lecourrier ://zoneweb

1 MOIS DE PUBLICITÉ GRATUIT

VALEUR DE 295 $

PROPULSEZ votre site!!!

À l'achat d'un site web de base personnalisé (495 $ et +), obtenez 1 mois de publicité gratuite sur www.lecourrier.qc.ca

55 000 VISITEURS uniques par mois!



Infos : Michel Bienvenue
450 773-6028

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

lecourrier ://zoneweb

0244524

La Brasserie Maska ferme ses portes

Jennifer Blanchette | Le Courrier

Le restaurant Brasserie Maska, situé sur le boulevard Laframboise, fermera ses portes à la mi-août.

D'après une missive affichée à la vue des employés, des « problèmes économiques » seraient à l'origine de cette fermeture, ce que confirme Nicolas Fokianos, copropriétaire du restaurant.

Il n'a toutefois pas voulu discuter de la source de ces difficultés financières. « Il y en a beaucoup de problèmes en restauration. Je peux faire une longue liste », a-t-il vaguement déclaré.

Propriétaire de l'établissement depuis 1988, M. Fokianos a précisé que la fermeture de l'Hôtel des Seigneurs n'avait pas eu d'incidence sur son choix de mettre fin à ses activités dès le 18 août.

Le sort de ce lieu reconnu pour son festival des langoustines célébré à l'année n'a pas encore été décidé. « Je ne sais pas ce que je vais faire avec le restaurant », a indiqué M. Fokianos.

Selon la note interne, pas moins de 42 employés sont visés par l'avis de licenciement collectif.

En 2004, Nicolas Fokianos et Evangelos Sfantos avaient déjà eu recours à une proposition concordataire, une procédure qui leur a permis, via un syndic de faillite, de conclure une entente avec leurs créanciers.

Malgré des actifs s'élevant à 515 000 $ à cette époque, les propriétaires avaient accumulé une dette de 465 000 $. En tête de liste des créanciers figurait Revenu Québec, qui réclamait plus de 300 000 $ à l'entreprise.

Les propriétaires, s'étant acquitté de leurs obligations financières, avaient été libérés de leurs engagements en 2008. ←



Le restaurant Brasserie Maska cessera ses opérations dès le 18 août.
Photo François Larivière | Le Courrier ©

Sixième édition de la Journée compte-gouttes

L'eau c'est précieux, l'économiser c'est judicieux

Le 15 juillet aura lieu la sixième édition de la Journée compte-gouttes organisée dans le cadre du Programme d'économie d'eau potable de Réseau Environnement.

Sur le thème L'eau c'est précieux, l'économiser c'est judicieux, cette journée appelle la population et les municipalités du Québec à poser de petits et de grands gestes pour réduire leur consommation d'eau potable.

« Cette année encore plus d'une centaine de municipalités ont répondu à notre appel et se sont engagées avec enthousiasme envers le Programme d'économie d'eau potable et la Journée compte-gouttes qui se tiendra le 15 juillet. Nous invitons toute la population à emboîter le pas de plusieurs de leurs élus en posant un geste significatif pour l'économie de l'eau potable », a déclaré le président du conseil d'administration de Réseau Environnement, Robert A. Dubé.

CONCOURS MA VILLE, C'EST LA PLUS BLEUE!

Pour cette 38e édition, les municipalités comme les citoyens du Québec sont invités à participer au concours Ma ville, c'est la plus bleue! Pour participer, chacun doit s'engager à poser un geste qui économise l'eau le 15 juillet.

Le titre de Ville bleue sera décerné à la ville ayant la plus grande proportion de citoyens inscrits au concours. Près d'une trentaine de villes et tout autant d'élus de l'Assemblée nationale du Québec ont répondu à l'appel et se mobiliseront pour la Journée compte-gouttes. Les citoyens peuvent s'inscrire en ligne au www.peep.reseau-environnement.com

LA 38E ÉDITION DU PROGRAMME D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE

La 38e édition du Programme d'économie d'eau potable a lieu du 5 mai au 8 août partout à travers le Québec. Grâce à cette campagne estivale, Réseau Environnement offre aux municipalités des ressources afin de les soutenir dans leurs activités de sensibilisation à l'économie d'eau potable. Pour en connaître davantage, consultez le www.peep.reseau-environnement.com ou encore Facebook : Économisons notre eau ou Twitter @ecoleau en utilisant le mot-clic #ecoleau! ←

CIGARETTES ÉLECTRONIQUES
Coin Santé
5700, rue Martineau #108
450 253-1904
0246321



VOUS CHERCHEZ
UNE CARRIÈRE EN...
0244449
ÉDUCATION
SÉCURITÉ
BUREAUTIQUE
RESTAURATION
INFORMATIQUE
ESTHÉTIQUE
SANTÉ
TOURISME
CONSTRUCTION
CONSULTEZ la section carrières et professions
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca
LeClairon de Saint-Hyacinthe
Pour afficher un emploi communiquez avec
Linda Douville ou Micheline Lavallée
450 773-6028 // emploi@courrierclairon.qc.ca



HÂTEZ-VOUS ! C'est le dernier week-end !

Brault & Martineau
Pour le meilleur et pour le prix

Galerie du sommeil
Brault & Martineau

FAITES VITE !

C'EST LA GRANDE **VENTE TROTTOIR !**

Nous payons la **tps** *et la* **tvq** ††



Serta
Ensemble matelas et sommier ROSEBAY
Matelas avec plateau Euro Top/Sommier rigide de 8,75 po
Sommier rigide de 5,75 po aussi disponible
Livraison gratuite
- Ens. matelas et sommier 1 place ..... 15,25 $*/mois ou **549 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit ..... 18,03 $*/mois ou **649 $**
- Ens. matelas et sommier très grand lit ..... 26,92 $*/mois ou **969 $**

nous payons la TPS et la TVQ††
vente trottoir ! 16,64 $*/36 mois ou 599 $
matelas sommier 2 PLACES



Sealy.
Ensemble matelas et sommier BOCA
Matelas avec coussinet intégré
7 po de mousse/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5 po aussi disponible
Livraison gratuite
- Ens. matelas et sommier 1 place **10,81 $*/mois ou 389 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit **13,58 $*/mois ou 489 $**

vente trottoir ! 11,08 $*/36 mois ou 399 $
matelas sommier 2 PLACES



Beautyrest
Ensemble matelas et sommier STUDIO LOUNGE II
Matelas avec coussinet surhaussé
Ressorts ensachés sans rotation Evolution®
Coffret de mousse 360°/Sommier rigide de 9 po
Sommier rigide de 5,5 po aussi disponible
Livraison gratuite
- Ens. matelas et sommier 1 place **18,58 $*/mois ou 669 $**
- Ens. matelas et sommier grand lit **22,19 $*/mois ou 799 $**
- Ens. matelas et sommier très grand lit **29,42 $*/mois ou 1059 $**

vente trottoir ! 19,42 $*/36 mois ou 699 $
matelas sommier 2 PLACES
nous payons la TPS et la TVQ††

Beautyrest · BeautySleep · Collection BM · Zedbed · SOMMEX · Serta · Sealy · Sealy. Posturepedic

90 jours d'essai sur TOUS nos matelas

Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous l'échangerons contre un modèle de valeur égale ou supérieure. Détails en magasin.

La garantie confort, **UNE EXCLUSIVITÉ** des Galeries du sommeil Brault & Martineau

Payez jusqu'à **36 versements sans intérêt*** sur les matelas†

Plan BM** — *Service de livraison flexible et gratuit****
▶ Plage horaire de 4 heures



HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU MERCREDI 10 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI 10 H À 21 H • SAMEDI 9 H À 17 H • DIMANCHE 10 H À 17 H

ST-HYACINTHE 450 774-6116
www.braultetmartineau.com
3300, AVENUE CUSSON, ST-HYACINTHE J2S 8N9

Accord D Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau
VISA
Suivez-nous sur facebook

0243691

Offres en vigueur du lundi 7 juillet au mercredi 16 juillet 2014. Quantité limitée sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin.
†Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. ††Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. **Voir conditions en magasin. ***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 $ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqué dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemples de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :

Si votre solde quotidien moyen est de :	100 $	500 $	1000 $
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :	1,60 $	8,01 $	16,03 $

affaires



Malgré les rappels de modèles GM, le concessionnaire maskoutain Guy Lussier se veut rassurant. Les voitures GM seront plus fiables que jamais, dit-il.

« Les rappels ne sont qu'une mesure de sécurité »

- Guy Lussier

Marc Bouchard

Le nom de General Motors est sur toutes les lèvres, alors que les rappels se multiplient, et que le nombre de voitures rappelées s'élève maintenant à plus de 28 millions. Mais pour les dirigeants de General Motors comme pour le concessionnaire maskoutain, Guy Lussier, la situation est plus positive que négative.

« Il est vrai qu'une situation malheureuse a forcé un rappel de millions de voitures, toutes des voitures construites avant la faillite. Mais ce problème-là s'est réglé rapidement », a expliqué M. Lussier.

Ce qui dérange le concessionnaire, et incite les clients à se questionner, ce sont plutôt les autres campagnes qui se répètent. « Normal, GM est en train de régler tous ses petits problèmes. Vous savez, quand la première campagne a frappé, la nouvelle présidente Mary Barra a confirmé devant le Sénat américain que plus jamais une telle situation ne surviendrait. Et elle est en train de prendre les moyens pour y parvenir. Je comprends l'inquiétude des gens, mais tout est en règle », continue M. Lussier.

Deux raisons expliquent aussi le nombre élevé de voitures rappelées : le fait que durant de nombreuses années GM a dominé le marché avec presque 40 % des ventes, et le fait que l'on analyse tous les véhicules avant d'effectuer les réparations.

« Le plus bel exemple, c'est la Chevrolet Cruze. On a annoncé qu'on stoppait les ventes, mais dans les faits ça n'a duré que quelques heures. Au total, il n'y a que quelques centaines de véhicules qui ont été réparés, et les ventes ont repris tout de suite », continue Guy Lussier.

« La réalité, c'est que les voitures General Motors seront désormais plus fiables que jamais », a lancé le concessionnaire avec un brin de fierté.

Petit détail : les rappels sont monnaie courante dans le monde automobile. Subaru, Honda et plusieurs autres japonais ont émis des rappels récents. Transports Canada tient d'ailleurs à jour une banque de données complète de tous les rappels émis au pays. On peut la consulter sur le site de Transports Canada. ←



SPÉCIAL VENTE TROTTOIR

VOUS AVEZ MOINS DE TRENTE ANS?

NOUS VOUS OFFRONS UN ABONNEMENT AU JOURNAL LE COURRIER DE 26 SEMAINES POUR

16$

TAXES INCLUSES

LES DIX PREMIERS RECEVRONT UNE CARTE CADEAU DE 10$ CHEZ A&W



Prix régulier : 32,35 $

Valide jusqu'au 1er août 2014

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
Tél. : 450 773-6028

0246220

Le Colloque des Pactes ruraux de la Montérégie : une journée inspirante!

Le 12 juin, plus de 160 intervenants du monde rural de la Montérégie étaient réunis à Venise-en-Québec pour la troisième édition du Colloque des Pactes ruraux. Cette activité a été organisée par la Table des agents ruraux de la Montérégie. Durant cette journée d'échanges animés, les participants ont pu discuter, approfondir et innover sur divers sujets reliés au développement rural.

Ayant pour thème « Allez plus loin avec la Politique nationale de la ruralité 2014-2024 », la journée a permis à plus de 160 élus et acteurs des municipalités rurales de la Montérégie de s'approprier cette nouvelle politique, le Pacte rural et le Pacte plus, dont une délégation d'une dizaine de personnes de la MRC des Maskoutains. Les maires de cinq municipalités rurales de la MRC étaient sur place. Sébastien Cloutier, du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT), était présent pour exposer la philosophie et les grandes orientations derrière les outils offerts aux milieux ruraux et la façon de tirer partie au maximum de ceux-ci au profit du développement des communautés. Les participants ont pu assister à une courte présentation des différents rôles joués par les agents de développement rural ainsi qu'une conférence sur la valeur ajoutée de la participation citoyenne de Jean-François Aubin. M. Aubin étant agent de liaison pour le Réseau québécois de revitalisation intégrée (RQRI) et conseiller municipal à Trois-Rivières. De plus, un atelier participatif portant sur l'approche concertée et intersectorielle, animé par le Centre Saint-Pierre, a permis aux participants de changer de rôles et d'explorer la réalisation d'un projet en intersectorialité.

À la fin de la journée, les participants ont eu la chance d'entendre le président du Réseau des investisseurs de Venise-en-Québec, Pierre Parent, pour expliquer aux participants comment il a réussi à mobiliser les citoyens pour investir dans plusieurs projets récréotouristiques qui ont changé le visage de Venise-en-Québec. Le maire de Venise-en-Québec a joué un rôle important dans cette mobilisation et a démontré l'importance de la fierté locale et du bénévolat. Bref, une journée bien remplie qui en aura inspiré plus d'un!

Soulignons que depuis la mise en place de la Politique nationale de la ruralité, le Pacte rural maskoutain s'est avéré un outil catalyseur. En plus de doter le milieu d'une aide financière additionnelle pour la réalisation de projets, il contribue à consolider et instaurer dans les différentes municipalités de la MRC une dynamique de mobilisation et un renforcement des capacités de la population à prendre en charge son développement.

Le gouvernement du Québec délègue la gestion de ce programme aux MRC qui le gèrent de façon autonome tout en respectant plusieurs critères. Mentionnons, entre autres, la notion d'effort collectif, la concertation et la mobilisation, la responsabilisation locale ainsi que la participation citoyenne. Le Pacte rural se caractérise par sa souplesse, son autonomie de gestion et son ouverture à différents types de projets et de situations. ←



Plus de 160 intervenants du monde rural de la Montérégie étaient réunis à Venise-en-Québec pour la troisième édition du Colloque des Pactes ruraux.

Souriez.

Tiguan 2014

0% jusqu'à 84 mois sur les modèles à traction avant*

Ou obtenez

4 000 $ de rabais à l'achat au comptant sur les autres modèles**

Moteur TSI nerveux de 200 ch





Jetta 2014

Location mensuelle pour l'équivalent de

77$ AUX 2 SEMAINES sur 48 mois*

279 $ d'acompte

Caméra de recul et plus††

L'offre se termine le 31 juillet.

Das Auto.

1 800 ROULE VW

vw.ca

*Sur approbation du crédit. Offre applicable à l'achat d'un modèle Tiguan 2014 neuf et non immatriculé. Par exemple, un PDSF de **26 700 $,** au taux d'intérêt de 0 % sur 84 mois, correspond à des versements aux deux semaines de 144 $. Frais de crédit de 46 $ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour une obligation totale de 26 246 $. Nombre total de versements aux deux semaines : 182. Acompte de 0 $. **Rabais basé sur le PDSF et applicable à l'achat au comptant du modèle Tiguan 2.0T 4MOTION[MD] 2014 (excluant le modèle traction avant) neuf et non immatriculé avec boîte automatique à 6 vitesses. Droits et taxes en sus. Le rabais varie selon le modèle. **†Des paiements de location de 172 $ pour la Jetta doivent être effectués sur une base mensuelle et ne peuvent être prélevés aux deux semaines.** Sur approbation du crédit. Basé sur le modèle Jetta de 2,0 L 2014 neuf et non immatriculé de base avec boîte manuelle à 5 vitesses dont le PDSF est de **16 385 $.** Acompte de 279 $ et dépôt de sécurité de 198 $ requis à la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. RDPRM (jusqu'à 46 $), droits et taxes en sus. ††Disponible avec les plus récents modèles Jetta 2014. Certains modèles de Jetta 2014 restant en stock pourraient ne pas offrir de série la caméra de recul / le système audio Premium 8 / les 3 mois gratuits de radio SiriusXM. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 31 juillet 2014. PDSF du modèle montré : Tiguan 2.0T Highline R-Line 2014, 41 900 $ / Jetta Highline TSI de 1,8 L 2014, 26 985 $. Modèle montré à titre indicatif seulement. Visitez votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. « SiriusXM », le logo SiriusXM, les noms de canaux et leurs logos sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto et dessin », « Tiguan », « 4MOTION » et « Jetta » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2014.

0236203

DÉFI HAÏTI

TOURNOI DE GOLF BÉNÉFICE ANNUEL À ACTON VALE

SOEUR MARIELLE LEGENDRE, 30 ANS DE DÉVOUEMENT EN HAÏTI

12 750 $

Merci à tous!



Plusieurs partenaires et commanditaires contribuent au succès du tournoi de golf Défi Haïti et au pique-nique de la famille Legendre, à Sainte-Hélène-de-Bagot. De gauche à droite: Normand Choquette (Caisse populaire Desjardins de la Seigneurie de Ramezay), Michel Brouillard (Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot), Pierre Picard et Marie-France Reed (tous deux de la Caisse populaire de Saint-Théodore-d'Acton), Soeur Marielle Legendre, l'animateur Joël Legendre, Benoit Touchette (Caisse populaire de la Rivière Noire) et Robert Chevrier (RCA Électrique).

Alain Bérubé

Membre de la congrégration des Soeurs de Sainte-Croix, Soeur Marielle Legendre oeuvre comme missionnaire en Haïti depuis 30 ans. Afin d'aider cette résidente de Sainte-Hélène-de-Bagot dans ses actions humanitaires, un tournoi de golf, tenu à Acton Vale, a amassé cette année 12 750 $.

Mis sur pied par Serge Legendre - le frère de Soeur Legendre - , la 10e édition du tournoi Défi Haïti, tenue le 5 juillet, a rassemblé 92 joueurs. L'activité a pris la relève, avec plus d'ampleur, d'un tournoi de volleyball annuel.

« De nombreux parents et amis se joignent aux golfeurs. Et l'après-midi, on reçoit tous ces gens, de même que ceux qui nous ont supportés, à un pique-nique à Sainte-Hélène. De nombreux commanditaires nous donnent un bon coup de main. Il y a vraiment une grande solidarité autour de ce tournoi de golf », mentionne Soeur Legendre avec fierté.

La religieuse partira sous peu pour l'Orphelinat Marie Porte du Ciel, à Cap Haïtien. L'établissement abrite actuellement 55 enfants. L'argent récolté au tournoi de golf va aux dépenses reliées à l'entretien.

« Les enfants qui vivent à l'orphelinat sont très bien encadrés. En plus de la nourriture et de l'hébergement, ils reçoivent une belle éducation. Croyez-moi, cet argent est vraiment utile et apprécié de tous ces jeunes, qui sont très reconnaissants. Haïti est un pays démuni, mais rempli de gens accueillants et chaleureux », affirme Soeur Legendre.

UN INVITÉ DE MARQUE

Le pique-nique, prétexte à un rassemblement familial d'envergure, est aussi l'occasion de faire grimper la cagnotte, par le biais de dons et de tirages. L'animateur, metteur en scène et comédien Joël Legendre - le neveu de la missionnaire - contribue, par sa renommée et son dynamisme, à la réussite de cette journée d'activités.

« C'est avec plaisir que je reviens à chaque année au tournoi, afin d'aider cette bonne cause. Tant mieux si ma présence peut amener encore plus de visibilité au tournoi de golf. Je suis fier de constater que dans mon village natal, les gens ont un si grand coeur », allègue-t-il.

Joël Legendre a de très bons mots pour sa tante Marielle, qui est selon lui un symbole de dévouement.

« Je l'admire tellement! C'est une femme extraordinaire, qui est très inspirante », conclut-il.



Soeur Marielle Legendre en compagnie de son neveu, l'animateur Joël Legendre.

0243221

Fières partenaires du **DÉFI HAÏTI**

Desjardins
Caisse de la Seigneurie de Ramezay

Desjardins
Caisse populaire de la Rivière Noire

Desjardins
Caisse populaire de St-Théodore d'Acton

0246319

Loblaws

Julie St-Pierre
Directrice

PROVIGO
MEMBRE DU GROUPE LOBLAW

2000, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe
Québec J2S 7K2

450 771-6601
450 771-6618

CAHIER SPÉCIAL
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Le jeudi 10 juillet 2014

Au coeur DE VOTRE SANTÉ

DENTUROLOGISTE

DENTISTE

PODIATRE

ORTHÉSISTE

CHIROPRATICIEN

PHARMACIEN

PSYCHOLOGUE



Au coeur DE VOTRE SANTÉ

OUVERT EN SOIRÉE

centre podiatrique
ET SOINS DES PLAIES

traitements des ongles incarnés • verrues plantaires • douleur au talon
soins des pieds • orthèses biomécaniques • soins et éducations spécialisées
pour diabétiques • traitement pour ulcères de pression

Dre Marie-Claude Laprise, Dre Christina Morin, Dre Marie-Claude Côté,
PODIATRES

2035, av. Sainte-Anne, suite 103 • (édifice du Brunet) Saint-Hyacinthe,
450 768-2090

0236408

Podiatre



Le podiatre traite tous les troubles liés aux pieds, tant les maux courants que les affections majeures.

Aux petits oignons avec vos pieds

Le pied, souvent malmené, demeure tout de même le membre qui doit supporter tout le poids du corps humain. Parce qu'il est sujet aux maladies et autres lésions de la peau et des ongles, aux douleurs musculaires et aux déformations, il est important d'en prendre soin. Le podiatre est le spécialiste de la santé à ce niveau! En clinique, il pourra établir un diagnostic précis de certaines faiblesses et de troubles liés à la posture, par exemple, afin de vous guider vers des solutions adaptées. Il faut savoir que les maux des pieds qui restent non traités apportent trop souvent des conséquences fâcheuses au niveau des structures osseuses et articulaires.

Le podiatre est celui qui pourra prescrire aux patients qui en auront besoin l'appareillage qui leur sera bénéfique : semelles orthopédiques, chaussures adaptées, orthèses... Il pourra de plus effectuer un suivi chez les patients souffrant de pathologies plus sévères et les diriger vers un processus de réadaptation.

Il est courant, dans la vie de tous les jours, de se faire une entorse ou de souffrir d'une tendinite du pied (inflammation du tendon). Il est alors recommandé de consulter un podiatre, qui saura nous conseiller sur le meilleur traitement possible, nous donner des références et nous suggérer des exercices physiques afin de nous assurer un rétablissement complet.

Dentiste



Une visite chez le dentiste, une ou deux fois par année, est recommandée par les professionnels de la santé.

Pour un sourire éclatant!

Au-delà du fameux «nettoyage» ou détartrage des dents, nécessaire à tout bon sourire qui se respecte, et des obturations (soit la réparation des caries), le dentiste possède un large champ d'expertise. Il soigne toute affection de la bouche, des gencives ou de la mâchoire, en plus de traiter les dents. En collaboration avec les hygiénistes dentaires et orthodontistes, et à l'aide des radiographies, le professionnel de la santé buccale prévient et détecte les pathologies inhérentes au développement et aux habitudes de vie de son patient.

Si certains professionnels se spécialisent dans des domaines précis (comme l'extraction des dents de sagesse, par exemple, un exercice demandant rigueur et dextérité), le dentiste soigne généralement tous les maux, y compris ceux liés à une maladie. L'équipement moderne permettant un examen approfondi, le dentiste est souvent en mesure d'anticiper un trouble et de le prévenir.

Comme il a été prouvé qu'une bonne hygiène buccale influence grandement l'état de santé général d'une personne, la prévention prévaut! D'autant plus que le dentiste et ses collaborateurs se font un devoir d'expliquer les bases de l'entretien dentaire et de prodiguer les meilleurs conseils personnalisés qui soient à leurs patients.

CLINIQUE DENTAIRE
ANNE BÉDARD

0236076

Votre sourire notre passion!

Service de :
Dentisterie familiale, soins esthétiques spécialisés, chirurgie, implantologie,

technologie Cerec

Bienvenue aux nouvelles familles!

1780, rue Girouard Ouest,
Saint-Hyacinthe
450 774-8833
www.dentisteabedard.com

Dre Christine Murphy
Dentiste généraliste

Dre Anne Bédard
Dentiste généraliste

Jean-Louis Auger
Éric Phaneuf
Marie-Josée Roch
PHARMACIENS

0236075

Horaire :
• Lundi au vendredi : 8h30 à 21h
• Samedi : 9h à 17h
• Dimanche : 9h à 17h

Pharmacie Brunet
2035, av. Sainte-Anne
Tél. : 450 773-9757
Tél. : 450 773-5433
Téléc. : 450 774-6452

Pharmacien



Le pharmacien : un véritable partenaire de votre santé

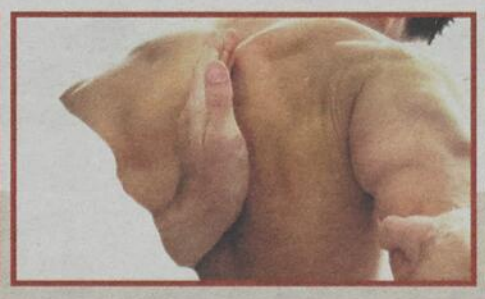
Si le médecin est une référence incontournable en matière de santé, le pharmacien est quant à lui un partenaire d'une grande importance. En plus de pouvoir répondre à vos questions et de vous prodiguer des conseils pour votre santé et celle de vos proches, le pharmacien s'assure aussi que votre médication convient à votre condition et à votre situation.

L'Association québécoise des pharmaciens propriétaires donne quelques exemples des vérifications qui sont faites par votre pharmacien, chaque fois qu'un médicament vous est prescrit. Ainsi, le pharmacien s'assure que la dose est adéquate, afin que le médicament soit efficace et sans danger. Pour cela, il vérifie le dosage en fonction du poids de la personne, particulièrement dans le cas des enfants.

Votre pharmacien considérera vos antécédents avec d'autres médicaments, pour s'assurer que votre nouveau médicament ne vous cause pas de problème, comme une intolérance, une allergie ou encore un effet secondaire. C'est pour cela que le pharmacien vous demande certains renseignements lors de l'ouverture de votre dossier.

Le pharmacien veillera aussi à ce que le médicament qu'on vient de vous prescrire ne soit pas contre-indiqué en raison d'une autre maladie dont vous pourriez souffrir, ou d'un autre médicament que vous prenez en même temps.






• ORTHÈSE DU PIED
• ORTHÈSE DU CORPS
• ORTHÈSE DU GENOU
• BAS SUPPORT
• CHAUSSURE CONFORT

45 ANS
AU SERVICE DES MASKOUTAINS

0236074

langelier
ORTHÈSES · CHAUSSURES

3380, RUE CUSSON
SAINT-HYACINTHE
450 774-8417

Orthésiste



Vos pieds vous font souffrir?

Qui n'a jamais eu mal aux pieds après avoir marché trop longtemps? Il se peut que cette douleur fort désagréable soit liée à un mauvais équilibre des points d'appui de vos pieds. Un problème auquel un orthésiste du pied peut remédier grâce à une orthèse plantaire.

En fait, l'orthèse plantaire est un appareil conçu sur mesure pour rééquilibrer les trois points d'appui de vos pieds, afin de mieux répartir le poids de votre corps, et ce, à chacun de vos pas. Plusieurs signes peuvent indiquer un possible déséquilibre, notamment la douleur aux pieds, la présence de callosités, et les maux de dos ou de genoux. Ainsi, si vous présentez un ou plusieurs symptômes aux pieds, aux jambes ou au dos, il ne faut pas hésiter à consulter.

Si vous avez besoin d'une orthèse ou d'une prothèse sur mesure, c'est un médecin qui pourra fournir la prescription qui permettra à l'orthésiste de la fabriquer. Il s'agit d'une exigence légale, étant donné que les orthèses ont un effet sur l'ensemble de votre corps, pas seulement sur vos pieds. Toutefois, n'hésitez pas à consulter un orthésiste pour obtenir plus d'information sur la santé de vos pieds. Ce dernier pourra émettre des recommandations, vous offrir des conseils personnalisés et vous indiquer la marche à suivre pour bénéficier des outils qui vous offriront une meilleure qualité de vie.

Bref, l'orthésiste du pied est un professionnel spécialement formé pour voir à la santé de vos pieds, mais aussi pour concevoir et fabriquer des orthèses parfaitement adaptées à votre condition et à votre mode de vie. Vos pieds vous diront merci!

Psychologue



Le psychologue à votre écoute

Être en bonne santé ne signifie pas seulement de manger équilibré et de pratiquer des activités physiques : pour avoir un esprit sain dans un corps sain, le moral doit aussi être au beau fixe. Pour pouvoir se ressourcer, se concentrer sur soi-même et faire face aux aléas de la vie, une consultation avec un psychologue représente un excellent moyen de cheminer vers un bien-être total.

Oubliez les idées préconçues : consulter un psychologue est tout à fait sain et ne signifie pas forcément que l'on combatte un mal d'être! Le rôle de ce professionnel est d'évaluer et d'observer le comportement humain afin d'apporter à son client le meilleur soutien possible à toute difficulté psychologique éprouvée.

« Le psychologue peut intervenir dans le traitement des pathologies mentales de concert avec d'autres professionnels de la santé mentale. Dans le cas de pathologie, c'est le psychiatre qui jouera un rôle prépondérant en précisant ou posant le diagnostic, pour ensuite définir le plan de traitement pharmacologique. Les médicaments prescrits par le psychiatre peuvent aider la personne qui souffre d'une pathologie à mieux fonctionner dans sa vie de tous les jour, à moins souffrir et à profiter au maximum de la psychothérapie ou des interventions psychosociales.»

La psychologie comporte plusieurs théories : cognitives, comportementales, sociales, etc. L'important est de déterminer quel champ nous convient le mieux. Les psychologues sont présents dans tous les domaines publics, tant dans les écoles que les hôpitaux, et œuvrent souvent en cliniques privées.

Centre de psychologie clinique et appliquée

0246516



2780 av. Raymond,
bureau 213
Saint-Hyacinthe
Qc, J2S 5W7

450 779-0828
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT



Lorraine Desormeau, M.A.
Neuropsychologue et psychologue
Téléphone : 450 261-0266

Michel Desbiens B.Sc., M.Ps.
Psychologue clinicien et psychologue scolaire
Téléphone : 450 779-0828
Télécopieur : 450 778-7029

0236077

CLINIQUE CHIROPRATIQUE

Dre Isabel Robichaud D.C, B.Sc.

CHIROPRATICIENNE



Vous souffrez d'un malaise?

Sachez que plusieurs problèmes de santé proviennent d'un problème de subluxation (déplacement) à la colonne vertébrale.

Nos services offerts :
• Radiologie sur place
• Urgences
• Nouveaux patients acceptés
• Traitement poupon, enfant et adulte de tout âge

À votre service depuis 18 ans

* *Nous offrons l'examen gratuit du 15 juillet au 15 août 2014*

15305, av. Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, J2T 3E5 (près du Maxi) • 450 774-4010

Chiropraticien



La chiropratique : la solution à vos maux de dos

Pratiquée par un professionnel certifié et expérimenté, la chiropratique se veut un moyen de pallier différents maux en visant l'harmonie globale du corps, principalement à travers sa structure osseuse et son système nerveux. À l'aide de diverses techniques de palpation et d'analyse de posture, le chiropraticien utilise non seulement ses mains pour rétablir un bon fonctionnement de la colonne vertébrale, mais également des instruments tels que des tables de manipulation.

Privilégiant des soins sans médicaments, le chiropraticien évalue la situation de son patient de façon exhaustive, pour mettre en lumière les liens de cause à effet des symptômes et des douleurs pouvant être ressentis. Afin de ramener le corps à son état d'homéostasie, le professionnel dressera un plan personnalisé de traitement, dont l'outil principal demeure l'ajustement chiropratique. Ceci consiste à manipuler, entre autres, les vertèbres et les os du patient pour les remettre en place et diminuer la douleur souvent causée par les articulations. Chaque patient dispose d'un traitement et d'un suivi rigoureux, graduel et spécifiquement lié à ses besoins. Un soulagement est toujours bien accueilli chez les personnes souffrant de douleurs chroniques!

Les soins apportés par le chiropraticien sont accompagnés d'exercices à pratiquer à la maison et d'activités visant à rétablir et à maintenir une bonne forme physique.

Chapeau, les filles! et Excelle Science, édition 2013-2014

Une lauréate de Saint-Jude

Le dix-huitième gala national du concours Chapeau, les filles! et de son volet Excelle Science s'est tenu le 9 juin à l'Assemblée nationale, en présence du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Science, Yves Bolduc.

Venant de toutes les régions du Québec, 56 femmes ont été honorées pour avoir fait le choix d'un métier traditionnellement masculin. Parmi les récipiendaires, Valérie Brosseau, de Saint-Jude, qui étudie en Mécanique automobile à l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe, a remporté le Prix Persévérance de la Centrale des syndicats du Québec et un prix de 2 000 $.

Les résultats médiocres, très peu pour elle. Malgré son diagnostic de TDAH combiné – trouble déficitaire de l'attention avec hyperactivité et hyperréactivité des émotions – et ses difficultés d'apprentissage, Valérie Brosseau n'a jamais baissé les bras... si ce n'est pour les plonger sous le capot d'une auto! Bientôt diplômée en mécanique automobile, elle a mis un tigre dans son moteur et foncé vers le succès. Sa persévérance hors du commun a déjà payé : un employeur l'a remarquée à l'oeuvre à son école et lui a promis un poste dans son garage dès ses études bouclées.

Depuis sa création par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, il y a 18 ans, ce concours s'est acquis la participation de plus de 15 000 candidates. Le gala national fait suite aux cérémonies qui se sont tenues dans chacune des régions au printemps dernier. Les lauréates nationales ont été désignées par une vingtaine de jurys différents pour chacune des catégories. Plus de 225 dossiers ont été étudiés par 80 juges experts dans leur domaine. ←



Sur la photo, de gauche à droite, Line Camerlain, vice-présidente de la Centrale des syndicats du Québec, remet deux prix Chapeau, les filles! à Valérie Brosseau et Mélanie Desnoyers et un prix Excelle Science à Marie-Ève Cloutier.
Photo Brigitte Thériault



éducation

Apprendre à pêcher à la mouche



Des élèves du Club de pêche à la mouche de l'école René-Saint-Pierre ont participé à une sortie de pêche sur la rivière Nicolet grâce à la générosité des Canadiens de Montréal et du Club Optimiste de Douville. Ces élèves participent depuis le début de l'année à l'appropriation de connaissances entomologiques, apprennent à monter leurs mouches et se pratiquent au lancer particulier de cette pêche. La persévérance scolaire étant au coeur de leur réussite, ce club fut dès le début de l'année prisé par ces élèves. Les animateurs de ce club de pêche sont les deux directeurs de l'école, soit Pierre Gosselin et Éric Ouellet, pêcheur émérite.

CHEVROLET

PRIX DES EMPLOYÉS
PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS POUR LES MODÈLES 2014
À l'exception de la Corvette[1]



Quand nous avons découvert qu'on pouvait rendre le Chevrolet Equinox encore plus sécuritaire, mon équipe et moi avons voulu améliorer l'absorption et la répartition de l'énergie en cas d'impact frontal. Nous y sommes parvenus en prolongeant le berceau transversal. Je suis très fier de notre réussite, car je sais que l'Equinox sert souvent de véhicule familial, et je suis moi-même père de famille.

TRAX LS

LOUEZ À
99 $[2] /2 SEM. À 0,9 % PENDANT 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 2 250 $

PRIX À L'ACHAT DE 19 436 $

- RENDEMENT ÉCONERGÉTIQUE DE 5,7 L/100 KM (ROUTE) – MEILLEUR QUE LE TUCSON[3]
- MOTEUR TURBO ECOTEC[MD] DE 1,4 L DE SÉRIE
- BOÎTE MANUELLE 6 VITESSES
- FREINS ABS, SYSTÈME STABILITRAK[MD] ET ANTIPATINAGE
- ROUES EN ACIER DE 16 PO
- 6 SACS GONFLABLES AVEC SYSTÈME DE DÉTECTION DES PASSAGERS
- COMMANDES DE BLUETOOTH[MD] ET DU SYSTÈME SONORE AU VOLANT
- GLACES, VERROUILLAGE DES PORTIÈRES ET RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE; TÉLÉDÉVERROUILLAGE

JUSQU'À 1 500 $ DE RABAIS ESTIVAL
POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES[4]



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ.
COMPREND LE TRANSPORT.



MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ.
COMPREND TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.

JUSQU'À 1 500 $ DE RABAIS ESTIVAL
POUR LES CLIENTS ADMISSIBLES[4]

EQUINOX LS

LOUEZ À
139 $[2] /2 SEM. À 2,9 % PENDANT 48 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 2 650 $

PRIX À L'ACHAT DE 25 801 $

- BOÎTE AUTOMATIQUE 6 VITESSES
- CLIMATISATION
- BLUETOOTH[MD] AVEC PRISE USB
- GLACES ET VERROUILLAGE DES PORTIÈRES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- RADIO SIRIUSXM[MC]
- RENDEMENT ÉCONERGÉTIQUE DE 6,1 L/100 KM (ROUTE) – MEILLEUR QUE LES CR-V, RAV4 ET ESCAPE[3]
- MEILLEUR DÉGAGEMENT AUX JAMBES DE SA CATÉGORIE AVEC BANQUETTE ARRIÈRE MULTI-FLEX[6]

INFORMEZ-VOUS SUR LE GROUPE ÉDITION SPÉCIALE AVEC SIÈGES EN CUIR SANS FRAIS[7]

PROTECTION CHEVROLET *AVEC TOUS LES MODÈLES 2014[8]*

Y COMPRIS :	
VIDANGES D'HUILE GRATUITES	2 ANS/40 000 KM
GARANTIE LIMITÉE DU MANUFACTURIER	3 ANS/60 000 KM
GARANTIE LIMITÉE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR	5 ANS/160 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE	5 ANS/160 000 KM
SERVICE ONSTAR DE SÉRIE	6 MOIS

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE LIMITÉE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **160 000 KM/5 ANS*** SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

CONTACTERCHEVROLET.CA

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2014 neufs suivants : Trax (1AJU76/1SA) et Equinox (1LF26/1LS). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1600 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et les taxes en sus. 1. Cette offre s'adresse aux particuliers du Canada, du 3 juin au 31 juillet 2014. L'offre est valide dans les établissements concessionnaires participants du Canada et s'applique aux modèles neufs Chevrolet 2014 ainsi qu'aux Chevrolet Silverado, Tahoe et Suburban 2015, mais exclut la Chevrolet Corvette. Le prix des employés ne comprend pas les frais, d'immatriculation, d'assurance, et d'administration du concessionnaire, ainsi que les frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et les taxes. 2. Location selon un prix à l'achat de 19 436 $ pour Trax et de 25 801 $ pour Equinox. Paiements aux deux semaines pendant 48 mois à un taux de 0,9 % avec versement initial de 2 250 $ pour Trax et à un taux de 2,9 % avec versement initial de 2 650 $ pour Equinox. Sur approbation de crédit de la Financière GM. Limite annuelle de 20 000 km. 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. 3. Cotes de consommation du Trax LS TA 2014 avec moteur ECOTEC de 1,4 L et boîte manuelle 6 vitesses, et de l'Equinox LS 2014 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses d'après les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Offre en vigueur du 1er juillet 2014 au 31 juillet 2014 seulement (sa « durée du programme »). Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013 ou 2014 admissible livré pendant la durée du programme. Limite d'un (1) seul rabais par véhicule admissible vendu. Cette offre n'est pas transférable à un membre de la famille immédiate habitant à la même adresse (preuve exigée). Cette offre n'est pas monnayable. Le rabais de 750 $ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs obtiendront un rabais estival de 1 500 $ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013 ou 2014 admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs et assure au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs obtiendront un rabais estival de 750 $ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013 ou 2014 admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule Pontiac, Saturn, Saab, Hummer, Oldsmobile, Cobalt ou HHR 1999 ou plus récent ayant été immatriculé et assuré au Canada à leur nom au cours des six (6) derniers mois consécutifs, des véhicules dont le client est propriétaire depuis les six derniers mois. Nul là où la loi l'interdit. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Visitez ma.gm.ca pour la catégorie des VUS compacts, les renseignements les plus récents disponibles sur la concurrence et le Volt 2014 admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident au Canada et qui sont propriétaires ou actuellement locataires d'un véhicule admissible à 3 ans/ sans ou un échange entre concessionnaires peut être requis. L'offre s'applique aux véhicules achetés ou loués à partir du stock disponible chez le concessionnaire participant. Certains véhicules ne sont pas admissibles. Le rabais ne peut être transféré à un membre de la famille immédiate habitant à la même adresse (preuve exigée). Cette offre n'est pas monnayable. Le rabais de 1 500 $ applicable à la location, à l'achat ou au financement à l'achat d'un véhicule neuf Chevrolet, Buick ou GMC 2013 ou 2014 admissible livré pendant la durée du programme. Les particuliers qui résident

13 JUILLET
20H00
ANIMÉ PAR LAURENT PAQUIN
LES ÉPAIS

14 JUILLET
20H00
ANIMÉ PAR ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON ET PIERRE VERVILLE
LES POLITICIENS

16 JUILLET
20H00
ANIMÉ PAR MIKE WARD
LES ANGLOS

17 JUILLET
20H00
ANIMÉ PAR FRANÇOIS BELLEFEUILLE
LES REJETS

18 JUILLET
20H00
ANIMÉ PAR MAXIM MARTIN ET ANAÏS FAVRON
LE SEXE OPPOSÉ

20 JUILLET
20H00
ANIMÉ PAR CHARLES LAFORTUNE
LES VEDETTES

TOUS LES GALAS VIDÉOTRON JUSTE POUR RIRE :
LES TÊTES DE TURC DES QUÉBÉCOIS

SEULEMENT
HD
21,99 $* /gala

INDIGO
ÉVÉNEMENT

RENDEZ-VOUS SUR CANALINDIGO.COM

* Taxes en sus. La programmation peut varier sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.

0246215

CLAUDE JOYAL INC.
En progression constante depuis 1962
SAINT-DENIS Tél.: 450 787-2105
STANBRIDGE STATION Tél.: 450 296-8201
NAPIERVILLE Tél.: 450 245-3565
SAINT-GUILLAUME Tél.: 819 396-2161 • LYSTER Tél.: 819 389-5793
Financement sur CNH CAPITAL
2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com
CASE IH AGRICULTURE

Foire agroalimentaire

Une édition au-delà des attentes

Alexandre Faucher

Grâce à une fin de semaine baignée par une température des plus agréables, la 17<ct;Superscript>e édition de la Foire agroalimentaire de la région d'Acton a accueilli environ 6 000 personnes au cours du dernier week-end.

« Dame nature a été de notre côté. Ça explique pourquoi nous avons accueilli près de 1 000 personnes de plus qu'à l'habitude », explique la coordonnatrice de la foire, Johanne Joanette.

Cette dernière mentionne aussi que les commerçants ont grandement profité de l'augmentation de l'achalandage.

« Les commerçants ont eu une très bonne journée samedi. Habituellement, les gens sont plus portés à regarder pendant cette journée et à acheter le lendemain. Cette année, ils ont acheté en très grand nombre samedi, sans délaisser le dimanche », précise-t-elle.

Mme Joanette se réjouit également de la présence accrue de gens provenant de villes extérieures, telles que Trois-Rivières, Montréal ou la Beauce.

« Nous avons reçu que des commentaires positifs de la part des commerçants. C'est unanime, tout le monde a vraiment apprécié », ajoute la coordonnatrice.

UN SOUPER-SPECTACLE POPULAIRE

L'invité du souper-spectacle du samedi soir était Jean-Claude Gélinas, le fameux Réjean de Terrebonne.

Si les données n'ont pas été entièrement comptabilisées, Mme Joanette peut aisément affirmer que les 560 places disponibles ont été comblées.

« Juste pour le souper, ça valait le prix d'entrée, s'exclame-t-elle. Le spectacle, c'est un plus. Quand tu entends des rires et que tu vois une ovation debout, tu te doutes que les gens apprécient », affirme cette dernière.

D'autre part, l'organisation a bénéficié d'un coup de pouce supplémentaire avec une augmentation significative des bénévoles, un manque important déploré par l'organisation l'an dernier.

De son côté, le président du comité organisateur, Michel Dorais, a été impressionné par le nombre de jeunes présents pour donner un coup de main bénévolement. « De nos jours, on entend dire souvent que les jeunes ne font jamais rien, mais on a eu la preuve du contraire. Ça me rassure de voir la relève prendre sa place », souligne-t-il.

Un bon nombre de ces jeunes faisaient partie de la Coopérative jeunesse de services de la MRC d'Acton (CJS).

Cette aide de plus est arrivée à point, étant donné le succès de toutes les activités, comme le déjeuner aux crêpes, où plus de 400 personnes ont été servies au total.

« Nous avons bien fait ça, tout a fonctionné à la perfection du début à la fin », avance la coordonnatrice.

Pour sa part, la propriétaire de l'Érablière du cap, Sylvie Favreau-Bisaillon, a été surprise de voir comment la foire a changé, elle qui était absente depuis les sept dernières années.

« La clientèle achetait plus que ce que j'avais déjà vu. Je ne veux pas parler pour les autres, mais de notre kiosque, nous voyions plein de gens avec des sacs », affirme-t-elle.

Très satisfaite de l'organisation, elle souhaite y retourner l'an prochain. « C'est une belle vitrine pour montrer nos produits locaux », conclut la propriétaire de l'érablière. ←



L'humoriste Jean-Claude Gélinas, sous les traits de Réjean de Terrebonne, a diverti les 560 personnes présentes au souper-spectacle.
Alain Bérubé



Les commerçants ont fait de bonnes affaires pendant la fin de semaine.
Alain Bérubé

Les Matinées Gourmandes

Venez à la rencontre de vos producteurs!

La grande région de Saint-Hyacinthe a beaucoup à offrir à titre de capitale nationale de l'agroalimentaire.

Durant toute la saison estivale, des marchés publics présenteront les produits des producteurs et artisans locaux dans quatre municipalités rurales de la MRC des Maskoutains.

Les municipalités vous invitent à saisir cette excellente occasion de venir redécouvrir les produits de la région ainsi que les nombreux attraits touristiques et activités locales.

Pour plus d'informations : www.matinees-gourmandes.com Prochain marché : le samedi 12 juillet à Sainte-Hélène-de-Bagot au 421, 4e avenue de 9 h à midi.

en bref

CONFÉRENCE POUR LES POMICULTEURS

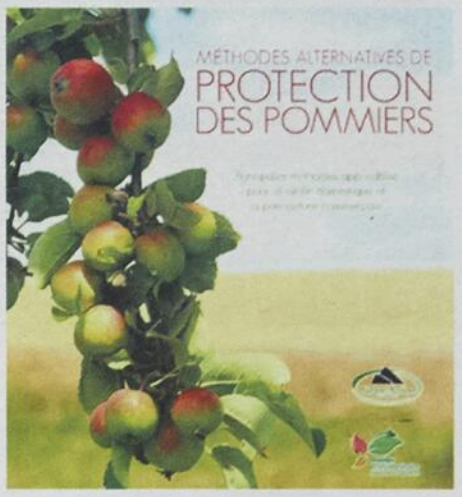
L'Association du mont Rougemont invite tous les citoyens possédant des pommiers aux alentours du mont Rougemont à une soirée leur étant spécifiquement destinée. Cet atelier-conférence portera sur les méthodes alternatives de protection des pommiers.

Deux conférences d'environ 50 minutes sont prévues avec pause. Un document-guide portant sur ces méthodes sera remis à chaque participant. Mélanie Morel, agronome, présentera d'abord le document et les méthodes. Ensuite, le pomiculteur d'expérience Alain Désilets viendra apporter sa touche pratique en faisant part de ses échecs et réussites en la matière.

Cette soirée se tiendra le mercredi 16 juillet, de 19 h à 21 h, à la salle communautaire de Rougemont située au 11, chemin Marieville. L'activité est totalement gratuite.

Il est nécessaire de s'inscrire par téléphone au 450 779-2725 ou parcourriel à info@montrougemont.org.

Pour plus de détails sur la mission de l'AMR, il suffit de visiter le site WEB au www.montrougemont.org.



NISSAN

Innover pour exalter

À SAINT-HYACINTHE

Alimentés par l'excellence

Nous annonçons avec fierté que nous sommes lauréats du Prix d'excellence Nissan, qui récompense les ventes et la qualité de notre service exceptionnel. Chaque jour chez LES GALERIES NISSAN, nous prenons une direction toute simple; celle qui nous permettra de vous offrir le service qu'on aimerait nous aussi obtenir. Nous ne convoitons pas les trophées. Nous convoitons votre satisfaction. Merci pour cette grande reconnaissance.

PRIX D'EXCELLENCE NISSAN

LES GALERIES NISSAN
450, RUE JOHNSON EST
SAINT-HYACINTHE
514 454-1679
www.galeriesnissan.com

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

Certification environnementale des ateliers de services automobile



0244211

Découvrez pourquoi Nissan est

LA MARQUE QUI CONNAIT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

depuis les 12 derniers mois, parmi toutes les marques, excluant celles de luxe.°

NISSAN
Innover pour exalter

L'ÉVÉNEMENT
MA NISSAN



UN CHOIX PARMI*

- RABAIS ADDITIONNEL DE 750$*
- OU 4 PAIEMENTS À NOS FRAIS*
- OU GARANTIE PROLONGÉE 5 ANS / 100 000 KM SANS FRAIS*

En plus de nos offres de location et de financement sélectionnées en vigueur.



Sentra 1.8 SL illustrée†

NISSAN!T FOUSB!2014

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **69$*** | **0%** SUR 39 MOIS | **0$** COMPTANT INITIAL | **ENTRETIEN INCLUS** PENDANT TROIS ANS*



Versa Note 1.6 SL avec ensemble technologie illustrée††

NISSAN!WFST B!OPUF!2014

OBTENEZ **1 850$*** DE RABAIS À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS



Rogue SL à TI intuitive et barres transversales pour galerie de toit illustré†

NISSAN!ROGUE!2014

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **135$*** SUR 60 MOIS | **0$** COMPTANT INITIAL | **ENTRETIEN INCLUS** PENDANT TROIS ANS*



Pathfinder SL illustré†

NISSAN!PATHFINDER!2014

BIMENSUALITÉ À LA LOCATION À PARTIR DE **193$*** SUR 60 MOIS | **0$** COMPTANT INITIAL | **ENTRETIEN INCLUS** PENDANT TROIS ANS*

*Photos à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Voir les détails chez Les Galeries Nissan de Saint-Hyacinthe.

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

Certification environnementale des ateliers de services automobile

www.galeriesnissan.com

Les Galeries NISSAN Saint-Hyacinthe

450 rue Johnson, Est, Saint-Hyacinthe 450 774-1679 • MTL 514 454-1679

0244212

BMW M235 2014

Possédé



Marc Bouchard
autos@cgocable.ca
Autogo.ca

Certaines voitures ne demandent qu'à être conduites de façon dynamique. Un peu comme la BMW M235 le fait. À son volant, on se sent presque obligé d'effectuer les virages en conservant notre ligne de course ou de faire rugir notre moteur dès que l'occasion se présente. En fait, on agit comme si la petite voiture nous possédait.

Attention, j'ai bien dit ici conduire de façon dynamique, et non faire le fou sur la route. Il y a une marge qu'il n'est pas nécessaire de franchir lorsqu'on est au volant de la petite BMW, puisque les sensations de conduite à son bord sont tellement grandes qu'il n'est pas nécessaire de la pousser à l'extrême.

Tout cela, gracieuseté notamment de son moteur à 6 cylindres en ligne bi-turbo capable de développer la bagatelle de 322 chevaux, et à sa boîte de vitesses manuelle à 6 rapports qui s'étage avec précision pour assurer le maximum de sensation. La course même du levier, très courte, entraîne parfois une petite confusion à l'arrêt pour revenir en position originale, mais rien de plus. Précisons qu'une version automatique est aussi au menu.

Bref, la M235, sans être une véritable M au sens que l'on donne généralement aux super voitures de performance de la gamme, n'en est pas moins amusante et stimulante. Comme toutes les BMW, elle est d'abord tournée vers le plaisir de conduite, ce qu'elle procure d'abondance.

VIE À BORD

Physiquement, précisons que les séries paires de BMW sont en général les versions Coupés des berlines à l'appellation impaire. Facile de comprendre alors que la BMW M235, une série 2, est une petite deux portes, ce qui rend l'accès aux places arrière un peu exigeant. Il faut dire que la taille même du véhicule ne laisse pas présager un espace abondant pour les passagers, bien qu'une fois installés, ils puissent profiter d'un confort relatif.

Chose surprenante, toutes proportions gardées, le coffre arrière est spacieux, et profite d'une ouverture de taille suffisante pour en assurer la polyvalence.

Le véritable coup de coeur est cependant à l'avant. Les sièges sont enveloppants, sans être sportifs, et capables de s'ajuster suffisamment pour trouver la position de conduite idéale. La ligne de toit n'est pas assez plongeante pour limiter l'espace, ni pour troubler la visibilité.

Le tableau de bord fait dans la sobriété, et intègre une molette multimédia dans la console centrale permettant de naviguer dans le menu de divertissement ou de confort grâce à un affichage au coeur même de la planche de bord. Tout cela est familier aux usagers de BMW puisqu'on reste ici dans la sobriété.

Le vrai plaisir demeure celui du pilote. Un petit coup d'accélérateur, après avoir placé le mode de conduite au volet sport, suscitera un ronron mécanique à faire frissonner, et permettra un 0 à 100 km à l'heure en moins de 5 secondes. Il faut bien compter sur un débattement des suspensions parfois un peu trop important, mais même en virage, la petite voiture contrôle son transfert de poids sans hésitation.

Une fois derrière le volant de cette M235, on se sent littéralement possédé. Heureusement, la petite voiture a une âme de sportive qu'il est facile de maîtriser. Facile et agréable, si on se sent prêts à investir les 45 000 $ nécessaires. ←

Fiche technique

Forces :

- Direction précision
- Moteur vif
- Freinage spectaculaire

Faiblesses :

- Design arrière ordinaire
- Accès aux places arrière
- Prix d'achat

Fiche technique :

Moteur : V6 3.0L turbo DACT 24 soupapes
Puissance (ch@tr/min) : 322 @ 5800
Couple (lb.pi@tr/min) : 332 @ 1400
Roues motrices : Arrière
Transmission : Manuelle à 6 rapports
Transmission opt. #1 : Automatique à 8 rapports
Prix : 47 095 $





0220730
MITSUBISHI MOTORS
MAGASINEZ 24H SUR 24H.
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

UNE NOUVEAUTÉ DE MITSUBISHI
LA MIRAGE 2014
MIRAGE ES
À PARTIR DE
9 998 $* + 1 495 $
COMPREND UNE REMISE EN ARGENT DE 2 500 $* | FRAIS DE TRANSPORT ET AUTRES FRAIS
11 493 $*
PRIX DE VENTE
4,4 L/100 km CONDUITE SUR AUTOROUTE†
MITSUBISHI MOTORS
ST-HYACINTHE MITSUBISHI
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE*
4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville) Saint-Hyacinthe
450 774-2227 SANS FRAIS 1 877 774-2257
www.st-hyacinthemitsubishi.ca
0231719

Du 19 au 26 juillet

Semaine nationale de prévention de la noyade

Encore cet été, pour souligner la Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN), les sauveteurs de Saint-Hyacinthe vont se mobiliser pour vous faire vivre une semaine remplie d'activités divertissantes et enrichissantes, en collaboration avec la Société de sauvetage. La SNPN a pour but de sensibiliser la population aux comportements sécuritaires à adopter lors d'activités aquatiques ou nautiques.

EN JUILLET, LES PLANS D'EAU SONT PLUS ACHALANDÉS

Le choix de ces dates n'est pas un hasard, car cette période est particulièrement touchée en termes de nombre d'incidents liés à l'eau. Il y aura donc, tout au long de la semaine, sur les huit piscines extérieures et au Centre nautique :

- une distribution de dépliants contenant des informations et des statistiques sur la sécurité aquatique;
- une compétition du meilleur sauveteur de la ville;
- des simulations de blessures et de traitements.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

De plus, à chacune de ces journées, il y aura des activités spéciales portant sur un thème précis proposé par la Société de sauvetage. On compte donc sur votre participation pour venir encourager, prendre de l'information et poser vos questions aux sauveteurs afin de vous assurer de passer un sécuritaire et plaisant moment en milieu aquatique.

Pour plus d'information sur les activités offertes à la piscine de votre quartier, consultez l'horaire établi sur le site Internet http://www.piscinecam.ca ou encore sur la page facebook de la Corporation Aquatique Maskoutaine. Bonne baignade! ←



Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333
Corporation Aquatique Maskoutaine 450 778-8335
Maison des Jeunes 450 774-2249

DANS NOS QUARTIERS :

Assomption | Julie Dansereau 450 771-6914
Bourg-Joli (Sacré-Cœur et Saint-Sacrement) Maxime Darche 450 773-1824
Christ-Roi | Cynthia Dolbec 450 773-1102
Douville | André Beauregard : 450 773-7811
La Providence | Amélie Faille 450 773-7711
Notre-Dame | Nancy Maillet : 450 773-4559
Saint-Joseph | Nicole Champagne 450 778-7728
Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard Leroux : 450 796-4466
Assomption | Julie Dansereau 450 223-2091

Festival de micro-soccer Vertdure



Le Festival de micro-soccer Vertdure aura lieu le samedi 12 juillet dès 9 h au parc des Loisirs Bourg-Joli pour une 27e édition. Il s'agit d'une première expérience pour les petits joueurs de 5 et 6 ans qui défilent sur les terrains et repartent heureux d'avoir accompli cet exploit. Le tournoi est axé principalement sur le plaisir et la participation en équipe. Pour plus d'information : 450 773-1824 ou http://www.bourg-joli.com.

Zumba en plein air au parc Les Salines en juillet



Il reste encore deux séances gratuites si vous désirez vous initier au zumba : les 14 et 16 juillet (si pluie, reprise le 17 juillet) au parc Les Salines de 18 h 30 à 19 h 30. L'activité s'adresse à toute la famille. En cas de doute sur la température, vous pouvez joindre le Service des loisirs au 450 778-8333 ou le parc Les Salines au 450 768-5082.

communautaire

Une Maskoutaine gagne 37 000 $ à La Poule aux oeufs d'or!



Lors de l'émission La Poule aux oeufs d'or, diffusée le mercredi 4 juin, Ginette Leduc, de Saint-Hyacinthe, a mis la main sur un lot de 37 000 $. Sur la photo, l'heureuse gagnante est accompagnée de l'animateur Guy Mongrain.

COMPTOIR DU PARTAGE

Vente le vendredi 11 juillet, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, au 2280, rue Bourdages Nord à Saint-Hyacinthe. Moitié prix sur les vêtements d'été dès 9 h. Infos : Cécile Gévry au 450 773-4119.

AFÉAS SAINT-DAMASE

Vente d'économies au 223, rue Principale. « Vente 2 pour 1 » le samedi 12 juillet, de 9 h à 12 h et le mercredi 16 juillet, de 13 h à 17 h. Nous acceptons les vêtements, la literie et la vaisselle, mais pas de gros meubles.

COLLECTE DE SANG À SAINT-HYACINTHE

Lussier Chevrolet Buick GM Corvette vous convie à la collecte de sang qui se tiendra le mardi 15 juillet, entre 10 h et 20 h, chez le concessionnaire situé au 3000, rue Dessaulles. Objectif : 210 donneurs. Infos : www.hema-quebec.qc.ca ou 1 800 847-2525.

CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE

Party estival le jeudi 24 juillet. Des activités ainsi qu'un délicieux repas sont prévus. Il est à noter que, même en cas de pluie, l'activité aura lieu. Coût : 5 $ (adulte) et 2 $ (enfant). Quelques places sont encore disponibles pour l'activité Ras L'Bol du mardi 15 juillet. Venez manger de délicieuses salades, du pain et du fromage tout en discutant de thèmes de l'actualité. Coût : 3,50 $. Pour participer à ces deux activités, vous devez vous inscrire au Centre. Le Centre est ouvert le lundi de 13 h à 16 h 30, du mardi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. La ressource est fermée le vendredi. Infos : www.autonomieensoie.org ou au 450 252-0010.

PROJET RETOUR À L'ÉCOLE VIP

De retour pour une 3e année, ce projet consiste à donner un sac d'école avec effets scolaires aux enfants démunis de notre région. Ce projet s'adresse aux enfants d'âge primaire (maternelle à 6e année). Pour faire un don ou pour vous inscrire afin d'obtenir un sac d'école, appelez la secrétaire du Carrefour chrétien des Maskoutains au 450 799-5516, poste 101 ou aller à l'adresse suivante : http://www.ccdm.ca/?p=912

SOCIÉTÉ DE SCHIZOPHRÉNIE DE LA MONTÉRÉGIE

La Société de schizophrénie offre gratuitement son service d'accompagnement en Cour pour obtenir une ordonnance de la part d'un juge pour obliger un proche à se faire soigner ourecevoir une évaluation psychiatrique. En tout temps vous pouvez appeler au 450 677-4347; il nous fera plaisir de vous aider à vous rendre la tâche plus facile. Nous répondons sans exception à toutes personnes souffrantes d'une maladie mentale. Contactez-nous au 450 677-4347.

À LA RECHERCHE DE BÉNÉVOLES!

Vous avez du temps de libre? Vous aimeriez vous impliquer auprès des personnes âgées? Le Service animation, loisirs, bénévolat et soins spirituels du Centre d'hébergement de l'Hôtel Dieu-de-Saint-Hyacinthe recherche des gens qui désirent se joindre à une équipe de bénévoles dynamique. Nous sommes à la recherche de personnes ayant des connaissances en informatique et voulant faire bénéficier leur expertise aux résidents; personnes connaissant la console WII; personnes aimant travailler de ses mains pour décorer selon les thématiques; personnes qui aimeraient jardiner avec les résidents; personnes qui désirent accompagner les résidents pour une sortie sur la terrasse durant l'été. Contactez le 450 771-3333, poste 8000.

COMMUNIQUER EN PUBLIC AVEC TOASTMASTERS

Toastmasters est la meilleure organisation pour apprendre à développer vos habiletés en communication et leadership. Vous êtes cordialement invités à venir assister à nos rencontres qui se tiennent tous les vendredis matin de 7 h à 8 h 30 au restaurant Lussier situé au 2005, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. Pour plus d'informations, il suffit de contacter Guillaume Mousseau au 450 252-0079.

MAISON ALTERNATIVE DE DÉVELOPPEMENT HUMAIN (MADH)

Vous vous dites que malgré votre problème de santé mentale, il y a sûrement moyen d'être un(e) citoyen(ne) utile et heureux(se)? Vous avez raison. MADH vous propose un hébergement transitoire à coût abordable pour réaliser un programme individualisé de réinsertion sociale. Des intervenants expérimentés vous aideront à retrouver votre autonomie et une meilleure qualité de vie. Infos : 450 774-6139 du lundi au vendredi aux heures de bureau.

LES TROUVAILLES DE L'ABBÉ LECLERC

Le Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe offre maintenant le service de récupération et de vente de vêtements pour hommes, femmes, enfants, livres, jouets et accessoires de sport et de cuisine dans la boutique Les Trouvailles de l'Abbé Leclerc. Les personnes peuvent apporter les dons au 1805, rue des Cascades. Les articles doivent être en bon état. Heures d'ouverture de la boutique : le mercredi de 10 h à 17 h, le jeudi et le vendredi de 10 h à 20 h et le samedi de 10 h à 16 h.

MOUVEMENT ACTION LOISIRS INC.

Le MALI est un organisme d'intégration sociale et de loisirs pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Infos : Isabelle Archambault au 450 771-6676.

LA POPOTE ROULANTE

Le service de la Popote Roulante du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe offre la possibilité de recevoir des repas chauds ou congelés livrés à domicile par des bénévoles entre 11 h et 12 h, et ce, à des coûts minimes. Les repas sont cuisinés sur place et se composent d'une soupe, d'un plat principal et d'un dessert. À Saint-Hyacinthe, la Popote Roulante opère cinq jours par semaine, soit du lundi au vendredi. À Saint-Dominique, Saint-Pie et Saint-Valérien, le service est disponible les mardis et jeudis grâce à la collaboration des bénévoles. Toutefois, après avoir été inscrites, les personnes de toutes les municipalités de la MRC des Maskoutains peuvent venir chercher des repas directement au Centre de Bénévolat. La Popote Roulante s'adresse aux personnes âgées de 50 ans et plus et/ou en perte d'autonomie (présenter des incapacités permanentes ou temporaires dues à une ou plusieurs maladies aigües ou chroniques) et aux proches aidants. Pour plus d'information, contacter les services du maintien à domicile du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe au 450 773-4966.

POUR MIEUX LIRE, ÉCRIRE ET CALCULER

Vous avez 16 ans et plus et voulez apprendre ou améliorer votre lecture, écriture ou calcul? APAJ offre gratuitement des ateliers individuels ou en petit groupe pour vous aider et vous emmener vers un quotidien plus valorisant. On apprend tout en respectant le rythme de chacun. Venez nous voir! Infos : 450 261-0384 (situé au Centre-ville de Saint-Hyacinthe).

PARTAGE : MARIE-CÉCILE

Organisme sans but lucratif, fondé en 2002 à Saint-Denis-sur-Richelieu, Partage : Marie-Cécile appuie l'oeuvre des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe pour les sans-abri en demandant à ses bénévoles de tricoter tuques, mitaines, pantoufles et foulards. Nous accueillons toutes personnes intéressées à se joindre à l'équipe des tricoteuses. Nous acceptons en tout temps les dons de laine pour réaliser les tricots. Pour plus d'informations, rejoindre Mariette R. Leblanc au 450 252-0433.

CUISINE COLLECTIVE SAINT-PIE

Viens cuisiner tout en t'amusant et en socialisant. Viens échanger tes recettes et tes talents. Pour les personnes de tous âges, hommes ou femmes, et pour les gens à faible ou moyen revenu. S'inscrire au 450 772-6828 ou au 450 772-5787.

URGENCE-VIE SAINT-HYACINTHE

Urgence-Vie Saint-Hyacinthe est un organisme sans but lucratif qui, depuis plus de vingt ans, vient en aide aux mamans démunies ayant des enfants de 0 à 6 ans. Pour satisfaire aux besoins des bénéficiaires, nous recueillons des vêtements pour enfants, des jouets et de la literie en bon état. Avant de vous présenter pour un don au 650, rue Girouard Ouest, porte #2 Maison Saint-Roch, s'il vous plaît communiquez au 450 773-2588 (Villa Des pins) ou au 450 773-7161 (Urgence-Vie). Le local est ouvert le mardi et le mercredi de 12 h 30 à 15 h 30.

POUR UNE 2E VIE

La boutique Pour une 2e vie vend des articles neufs et usagés en bonne condition à bas prix tels que vaisselle, bibelots, articles de collection, antiquités, cd, dvd, vhs, livres et autres petits articles. Il est à noter que nous ne vendons pas les meubles et les vêtements. La boutique est située au 949C, rue Bernard-Pilon à Beloeil. Les heures d'ouverture sont du mardi au samedi de 10 h à 16 h. Paiement : comptant, Visa, Master Card et Interac. Tous les profits sont versés à la Fondation de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe et à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve Rosemont de Montréal. Pour plus d'informations, il suffit d'appeler au 450 281-0919.

TU N'ES PLUS SEUL!

Si vous êtes aux prises avec la dépendance affective, la seule condition pour devenir membre des DAA est d'avoir le désir sincère d'établir des relations affectives saines avec soi-même et avec les autres. Le groupe « De l'ombre à la lumière » se rencontre le lundi, à 19 h 30, au 650, rue Girouard Est (Séminaire de Saint-Hyacinthe, entrée arrière, sur la rue Pratte, salle l'Étape). Infos : http://daa-quebec.org

âge d'or

SACRÉ-COEUR

Danse le samedi 12 juillet, à 19 h 30, au sous-sol de l'église, avec la musique de Robert Thibodeau. Danse-exercice les lundis, de 18 h 30 à 20 h 45, avec Pier Élie et Yvon. Coût : 5 $. Bingo les mardis, à 19 h, au même endroit, avec 500 $ en prix chaque semaine. Souper filet de porc et danse le samedi 19 juillet, à 17 h 30, avec Denis Raymond. Coût du billet : 20 $ (tout inclus). Infos : 450 774-1050.

SAINT-LIBOIRE

Pique-nique annuel le dimanche 13 juillet sur le terrain de la pétanque et aussi pétanque à tout. Prix de présence. Infos : 450 793-2912.

Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

IMMOBILIER À LOUER
100 À PARTAGER
105 BUREAUX - LOCAUX
110 CHALETS
115 CHAMBRES
120 CONDOMINIUMS
125 GARAGES - ENTREPÔTS
130 LOFTS
135 LOGEMENTS 1-1/2 - 2-1/2
140 LOGEMENTS 3-1/2
145 LOGEMENTS 4-1/2
150 LOGEMENTS 5-1/2 ET PLUS
155 MAISONS UNIFAMILIALES
160 ROULOTTES
MAISONS DE CAMPAGNE /MOBILES

IMMOBILIER (À VENDRE)
200 À REVENUS
205 CHALETS
210 COMMERCES - ÉDIFICES COMMERCIAUX
215 CONDOMINIUMS
220 FERMES - TERRES
225 MAISONS DE CAMPAGNES - MOBILES
230 MAISONS UNIFAMILIALES
235 TERRAINS

À VENDRE
300 AMEUBLEMENTS - ÉLECTROMÉNAGERS
305 ANIMAUX
310 ANTIQUITÉS
315 ARTICLES DE SPORTS
320 BOIS DE CHAUFFAGE
325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES
330 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
335 MUSIQUE
340 OUTILLAGE
345 VENTES DE GARAGE
350 DIVERS

SERVICES
400 AMITIÉS -RENCONTRES
405 ASTROLOGIE
410 CONSTRUCTION - RÉNOVATION
415 COURS - FORMATION
420 ENTRETIEN MÉNAGER
425 ÉVÉNEMENTS - VOYAGES
430 GARDERIES
435 OCCASIONS D'AFFAIRES
440 OFFRES D'EMPLOI
445 PERDU - TROUVÉ
450 SANTÉ
455 SERVICES COMPTABLES - IMPÔTS
460 SERVICES DIVERS
465 SERVICES PERSONNELS

VÉHICULES
500 AUTOMOBILES
505 BATEAUX - MOTOMARINES
510 CAMIONS - CAMIONNETTES - VUS
515 MOTONEIGES-MOTOCYCLETTES-VTT
520 VÉHICULES - GARAGES
525 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

PRIÈRES & REMERCIEMENTS
600 PRIÈRES
605 REMERCIEMENTS

ENCANS
700 ENCAN

105 BUREAUX / LOCAUX

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 500pi² à 3,000pi²; chauffés/éclairés, climatisés; disponibles immédiatement. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

BUREAU au 990, Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (angle Dessaulles, face parc Casimir-Dessaulles); 770pi², entrée privée, plafond 9', stationnement; 650$/mois; 450-771-8797; www.immeublegf.com

115 CHAMBRES

BOURG-JOLI (près Galeries Saint-Hyacinthe); chambre meublée avec lavabo, câble, Internet; cuisine tout équipée; non-fumeur, tranquille, prix raisonnable; 1275, Prince; 450-773-3875.

CHAMBRE meublée, chauffée/éclairée, buanderie, cuisinette, salle de bains et salon, endroit tranquille, non-fumeur, références demandées; pour étudiant(e), libre immédiatement; 450-774-9124.

DANS maison privée, non-fumeur; impasse Terry-Fox (près Galeries Saint-Hyacinthe et de l'école professionnelle); meublée, literie, cuisine, lav./séch., téléviseur, ordinateur/Internet; libre immédiatement; 450-261-9207.

120 CONDOMINIUMS

CONDO très récent; 4-1/2, quartier neuf, beaucoup commodités, intercom, thermopompe, foyer gaz propane, rangement extérieur, 2stationnements, libre immédiatement; 450-799-4648.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

ENTREPÔT à Saint-Hyacinthe (2km de l'autoroute #20). Dimensions: 32'larg.x35'prof.x10'haut., porte 8'x8'; système alarme; libre immédiatement, 300$/mois; 450-278-4346.

MINI entrepôts à Saint-Hyacinthe et Saint-Pie. Avec porte de garage et stationnement extérieur. Aussi, grande nouveauté: construction neuve à Saint-Pie. 450-278-4575; www.idmentrepots.com

130 LOFTS

4-1/2, loft; toit cathédrale, baignoire à remous, abri auto, inst. lave-vaiss., 580$/mois, références demandées, entre 8h et 16h30: 450-773-6631.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2 au Grand Château: 1395, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, service de conciergerie, ascenseur, lavoir; libre immédiatement; 450-773-5766. www.grandchateau.ca

1-1/2, 2-1/2; campus-étudiant; internet et triplex près Cégep; meublés/chauffés/éclairés (possibilité stationnement), buanderie/conciergerie, très propres; libres juillet, août/septembre; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1-1/2; 340$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; 450-773-0107.

1-1/2 et 2-1/2 (style loft) centre-ville; grands/jolis/ensoleillés/rénovés/très propres, sécuritaires, Internet inclus; près Marché-Centre; possibilité meublés/chauffés/éclairés; imm./août; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1-1/2 meublé/chauffé/éclairé; entièrement rénové; au 2985, Choquette, Saint-Hyacinthe; idéal personne mature; 390$/mois, références demandées; 450-778-0606, 450-779-2106.

AU centre-ville; 1-1/2 et 2-1/2, personne autonome et tranquille, semi-meublé, buanderie, chauffe-eau; 1995, Girouard O., Saint-Hyacinthe; stationnement disponible; jour: 450-773-0326, soir et fin de semaine: 450-261-0811.

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1 GRAND 2-1/2; boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-D'Aquin); 1er étage d'un bungalow entièrement rénové, entrée et stationnement privés, porte-patio/balcon, remise, accès cour arrière, inst. lav./séch.; libre 1er août (possibilité avant), 600$/mois; 450-796-5661, cell.:450-501-5662.

2-1/2; 410$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

GRAND 2-1/2 meublé/chauffé/éclairé; Saint-Hyacinthe (secteur Douville), près de tous les services, stationnement; libre immédiatement, 460$/mois; 450-774-0402, 450-888-0516.

SAINTE-ROSALIE; 2-1/2 semi-meublé, chambre fermée; entrée et stationnement privés, lav./séch. disponibles. Non-fumeur; libre immédiatement, 395$/mois; 450-799-4878.

140 LOGEMENTS 3 1/2

GRAND 3-1/2 à Saint-Hyacinthe; libre immédiatement, 1er étage, avec balcon et porte-patio, système intercom et stationnement; 450-888-2324.

140 LOGEMENTS 3 1/2

1 MOIS GRATUIT
À Saint-Hyacinthe, rue Cascades; plusieurs 3-1/2 fraîchement rénovés; à proximité du Marché-Centre; espace rangement intérieur, Internet inclus; à partir 495$/mois (chauffé/éclairé); 1-855-900-1975.

JE recherche grand 3-1/2 à louer, à Saint-Hyacinthe (secteur du Tigre Géant), prix abordable; occupation par une seule personne, août; 450-502-1956.

3-1/2; centre-ville Saint-Hyacinthe (près services), rénové, très beau, ensoleillé, planchers bois franc, inst.lav./séch., idéal personne seule, non-fumeuse, libre immédiatement; 450-261-8191.

1X3-1/2 au coeur du centre-ville; idéal pour gens d'affaires; porte-patio, avec/sans ascenseur, buanderie, Internet inclus; libres imm., août/sept.; 450-250-2222. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X3-1/2, Bois-Joli, ensoleillés, planchers tapis/flottant, stationnement, possibilité meublé/semi-meublé, rangement extérieur($), avec/sans foyer bois. Libre imm., août/septembre; 450-250-2222. Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x3-1/2; Carré Urbain; immense porte-patio/balcon, bain-douche acrylique; Internet; libres juillet, août/sept.; 450-250-2222; Visites 7jours/soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x3-1/2; Clé du Bonheur (idéal 50ans+). Rez-de-chaussée, inst. lav./séch., salle communautaire, près centres commerciaux; libre imm.; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1x3-1/2; La Providence; dans triplex tranquille, rénové; libre imm.; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

1X3-1/2; Terr. Girouard (construction récente); entrée privée; grandes pièces éclairées. Planchers flottants/céramique; Internet/câble inclus; libres imm.; 450-250-2222. Visites 7jours/7soirs/weekend. **WWW.GROUPEROBIN.COM**

2x3-1/2; au 650, rue Prince, Saint-Hyacinthe, frais peints, rénovés, libres immédiatement. Semi-meublé (lav./séch.) et meublé (électroménagers); 450-223-0512.

3-1/2; 1127, Marguerite-Bourgeoys (centre-ville Saint-Hyacinthe); semi-meublé, chauffage/électrique, idéal personne seule/semi-retraitée, non-fumeur, pas d'animaux, aucun stationnement, enquête de crédit, 465$/mois; 450-774-1774 (laissez message).

140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2; 900, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe; **meublé/chauffé/éclairé,** service buanderie, aucun animal, libre présentement, références demandées; 450-773-0882.

3-1/2 au 1525, St-Amand, centre-ville Saint-Hyacinthe; 2e étage, chauffé/éclairé, semi-meublé, plancher flottant; 495$/mois, libre immédiatement, références demandées; 450-778-3486.

3-1/2 au 1529, Saint-Amand, centre-ville Saint-Hyacinthe; 2e étage, non chauffé/non éclairé, inst. lav./séch.; 495$/mois, libre immédiatement, références demandées; 450-778-3486.

3-1/2 au 6850, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe (secteur Douville, face Baril Ford); non meublé, 2e étage (style duplex); inst. lav./séch., aucun voisin arrière, 2stationnements déneigés; 475$/mois, libre immédiatement. Robert: 450-774-1134, cell.:450-778-8787.

3-1/2; grandes pièces très éclairées; rénové; plancher bois franc, lav.-séch./lave-vaiss. inclus, aucun chien; 540$/mois, libre immédiatement; 450-778-9224.

3-1/2 idéal professionnel, libre immédiatement, entièrement meublé, tous services inclus; spacieux, climatisation, buanderie, stationnement; pas d'animaux; 950$/mois (au mois), si loué plus de 3mois: 850$/mois; 450-888-0811.

3-1/2 libres immédiatement, refaits à neuf; Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); avec balcon: 525$/mois, sans: 515$/mois; eau-chaude fournie, spacieux, climatisation, buanderie, stationnement; pas d'animaux; 450-888-0811.

3-1/2; Saint-Valérien-de-Milton; endroit très paisible au coeur de la nature; stationnement; libre immédiatement, 485$/mois; 514-887-8144.

3-1/2 semi-meublé, chauffé/éclairé, eau chaude fournie, très sécuritaire, ascenseur; balcon et salon communautaires; concierge sur place, références demandées; 450-773-5766 ou www.grandchateau.ca

3-1/2; sous-sol (style loft); Saint-Hyacinthe (secteur La Providence); planchers et douche neufs, semi-meublé, inst. lav./séch., rangement, stationnement; 495$/mois (chauffé/éclairé), aucun chien; 514-608-9171.

À LOUER



4½ RÉNOVÉS PAR LE PROPRIÉTAIRE

435-437 avenue Brodeur, Saint-Hyacinthe, J2S 4J4

2 unités de duplex totalement rénovées! Nouveaux planchers, nouvelles céramiques et peinture fraîche pour ces 2 unités de 750 pi.ca. Accès laveuse/sécheuse. Nombreux rangements. Grand cabanon extérieur disponible avec compartiment pour chaque locataire. Chats acceptés. Non-fumeur. Références exigées.

Unité du haut : 500 $/mois
Unité du bas : 515 $/mois

À PROXIMITÉ :

Parc, Piscines et tennis, Marché public St-Hyacinthe, Rues commerçantes, Jean Coutu et Dépanneurs, CLSC des Maskoutains, Gare ferroviaire.

438 882-1404 ou 514 839-1723

0244267

UNIFORME JJ

fait sa vente d'été
du 7 au 12 juillet
20 à 50%
de rabais



0236068

193, Robinson Sud, Granby
450 378-0090

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur POUR SEULEMENT 3,65$ DE PLUS taxes incluses



Une photo vaut mille mots POUR SEULEMENT 5,00$ DE PLUS

Disponible dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe | Le Clairon de Saint-Hyacinthe **450 771-0677**

10,65$ + TAXES *20 mots* par annonce
35¢ + taxes le mot additionnel

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont retransmises sur Internet à l'adresse lecourrier.qc.ca et ce, sans frais additionnels.

140 LOGEMENTS 3 1/2

GRAND 3-1/2; véranda; Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); inst. lav./séch.; libre immédiatement, 425$/mois, pas d'animaux; 450-773-0250.

LIBRE immédiatement, 3-1/2 avec entrée privée et stationnement, possibilité semi-meublé; 2425, Dessaulles, Saint-Hyacinthe; près transport collectif; références demandées, 430$/mois; 450-230-4067, 450-888-2113.

145 LOGEMENTS 4 1/2

GRANDS 4-1/2; Saint-Hyacinthe; aspirateur central, intercom, balcon, porte-patio, rangement intérieur, cabanon, stationnement; libres immédiatement; 450-888-2324.

4-1/2; Saint-Hyacinthe, quartier tranquille Saint-Joseph; rez-de-chaussée, aucun tapis, 2stationnements; libre 20 juillet, 500$/mois; 450-502-1764.

1er MOIS gratuit. 4-1/2 et autres grandeurs disponibles. Béton, ascenseur, climatiseur, échangeur d'air, aspirateur central, bain podium, douche, luxueux; 795$/mois à 915$/mois;
1-855-669-5566,
www.condoslaframboise.com

4-1/2, sous-sol, 520$/mois, libre immédiatement, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe; près services, stationnement, pas de chiens, références demandées;
450-771-4619.

BEAU grand 4-1/2; libre immédiatement; avenue De Dieppe, Saint-Hyacinthe (Douville); inst. lave-vaiss., beaucoup de rangement, 2e étage, remise pour bicyclette, 2stationnements, pas de chien, 615$/mois, références demandées; 450-774-4923, 450-278-1114.

BOURG-JOLI; 4-1/2 frais peint; 2505, Cherrier, Saint-Hyacinthe; intercom, stationnement; références, pas d'animaux, libre immédiatement, 610$/mois; 450-773-8069.

GRAND 4-1/2; Manoir des Cascades, Saint-Hyacinthe. Pour personnes retraitées autonomes, ascenseur, stationnement; climatisation murale. Contactez: 450-223-2090 ou 450-771-4270.

145 LOGEMENTS 4 1/2

1X4-1/2 neuf; au 2260, rue des Seigneurs Ouest, Saint-Hyacinthe; 1er étage, porte-patio, 2stationnements. 1x4-1/2 au 16015, Champlain, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Joseph); rangements ext./int. Prix spéciaux. 450-772-5791.

4-1/2; rez-de-chaussée; près centre-ville Saint-Hyacinthe; inst. lav./séch., espace de rangement, libre maintenant, 540$/mois, références demandées. Visite sur rendez-vous: 514-581-9520.

TRÈS grand 4-1/2; 980, Viger (angle Beauparlant), Saint-Hyacinthe; 1er étage, bois franc, inst. lave-vaisselle; idéal personnes retraitées, aucun stationnement, 550$/mois, libre immédiatement; 450-774-8966.

1 GRAND 4-1/2 au 1484, rue Cardin, Acton Vale; stationnement; près services; propre; bien éclairé; libre. Dominic: 450-779-6860.

1X4-1/2; Bois-Joli, grandes pièces ensoleillés, rangement; certains flottant, foyer; stationnement; libre imm.; 450-250-2222.
Visites 7jours/7soirs/week-end;
WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2; Carré Urbain. Construction récente. Grandes pièces éclairées, immense porte-patio/grand balcon, Internet. Libres juillet, août/septembre; 450-250-2222.
Visite 7jours/7soirs/weekend.
WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2; Douville, Castelneau; sous-sol ou 1er plancher; libres imm.; quadruplex tranquille, verdure, rénové, plancher flottant; 450-250-2222;
Visites 7jours/soirs/weekend;
WWW.GROUPEROBIN.COM

1x4-1/2 fraîchement rénové, Saint-Valérien-de-Milton; endroit très paisible au coeur de la nature; stationnement; libre immédiatement, 530$/mois; 514-887-8144.

1X4-1/2 libre immédiatement, 1er étage; 2575, Beauparlant, Saint-Hyacinthe; bois franc, pas d'animaux, références demandées; 530$/mois; 450-774-2064.

4-1/2; 1075, rue Papineau, Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); plancher bois, 2 balcons, stationnement, pas de chien; 2e étage, 570$/mois; 450-773-1995, 450-773-4622.

145 LOGEMENTS 4 1/2

1X4-1/2 très propre; endroit paisible; rez-de-chaussée d'un quadruplex; au 2525, Choquette, Saint-Hyacinthe; idéal personne 45ans+; aucun chien, références et enquête de crédit demandées, libre immédiatement, 575$/mois. Pour visiter: 450-796-3484 (laissez message).

1X4-1/2; triplex près Cégep Saint-Hyacinthe, grandes pièces, belle luminosité, certains avec foyer, entrée privée, balcon; libre imm./août;
450-250-2222.
WWW.GROUPEROBIN.COM

2x4-1/2; 600, rue Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe; 1er étage; balcon privé, stationnement, espace rangement, planchers refaits à neuf; 520$/mois, libre immédiatement;
450-771-8797;
www.immeublegf.com

2x4-1/2 neufs (style condo); rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe; 2 stationnements, 2 patios, remise, près service; 805$/mois, libres juillet; 450-773-4040.

4-1/2; 3115, impasse Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe; 3e étage, 1stationnement; 605$/mois, juillet gratuit, libre immédiatement; 450-778-3542.

4-1/2; 7650, Laframboise, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin); bien situés, balcon, corde à linge, remise, prise extérieure; libres immédiatement;
514-567-9438,
514-493-9125.

4-1/2 avec balcon; boulevard Casavant (face aux Galeries Saint-Hyacinthe); libre 1er août, planchers céramique/bois, pas d'animaux, non-fumeur, références demandées; 450-796-5825.

4-1/2; avenue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe (Bois-Joli); 2e étage, non chauffé, 1 stationnement; libre immédiatement, références demandées 590$/mois; 450-778-1773.

4-1/2; avenue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille, galeries, corde linge, planchers bois, rangement; pas d'animaux, références demandées; libre immédiatement; 450-771-0250.

145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2; demi-sous-sol, entrée privée; plancher flottant, chauffé/éclairé, inst. lav./séch., aspirateur central, climatisation murale, beaucoup de rangement, 2espaces stationnement, idéal personne seule ou couple retraité/semi-retraité; non-fumeur, sans animaux, 575$/mois, libre; 450-799-4843.

4-1/2; haut duplex; angle Centrale et de la Concorde Sud, Saint-Hyacinthe; 500$/mois, libre immédiatement; 450-261-0534 (après 17h).

4-1/2 libre immédiatement; rue Laval, Saint-Hyacinthe (près des services); foyer, inst. lav./séch., grand balcon; 595$/mois; 450-779-2534.

4-1/2 près Centre-ville Saint-Hyacinthe, piste cyclable, Cégep, écoles, ITA, Fac./Méd./Vét., services. 2e étage, fraîchement rénové, 550$/mois, 450-209-1239.

4-1/2 propre; avenue Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe (près tous les services); 2e étage, inst. lav./séch., aucun tapis; libre juillet, 470$/mois non chauffé/non éclairé; 514-792-7884.

4-1/2 rénové, très propre; avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; planchers céramique/bois, balcon, pas d'animaux, non-fumeur; libre immédiatement, références demandées; 450-796-5825.

4-1/2; Saint-Hyacinthe (secteur La Providence); 1stationnement, pas d'animaux, libre immédiatement, 500$/mois. Et autre logement... 450-922-4457.

AU 840, Prince, Saint-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital et autoroute #20); demi-sous-sol, intercom; aspirateur central, buanderie; 515$/mois; 450-778-3486.

BALANCE mois gratuit; 595$+/mois; Papineau, Raymond, Martel; planchers bois, faciles à chauffer; possibilité bail jusqu'en 2016, références/aucun chien; 450-799-3900, cell.:450-771-8964.

BEAU 4-1/2; 149, Nichols, Saint-Pie; endroit paisible fraîchement rénové, remise intérieure, stationnements, balcon; libre immédiatement; 450-772-5791.

145 LOGEMENTS 4 1/2

DOUVILLE (Saint-Hyacinthe); grand 4-1/2; demi-sous-sol bien éclairé; inst. lav./séch., grand rangement, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement, cabanon vélo, corde linge; 450-778-9974.

GRAND 4-1/2 chauffé; 704, Després, Saint-Hyacinthe (près Fac. Méd. Vét.); 2e étage, 1stationnement, espace rangement; libre immédiatement; 450-772-5791.

GRAND 4-1/2; demi-sous-sol à La Présentation; endroit bien entretenu; 605$/mois chauffé/éclairé, disponible mi-septembre ou octobre, références demandées. Ghislain: 450-501-0519.

GRAND 4-1/2 entièrement rénové; Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Joseph); demi-sous-sol libre immédiatement; stationnement déneigé, espace rangement extérieur; non chauffé/non éclairé, pas d'animaux; idéal couple tranquille, enquête crédit, 400$/mois; 450-774-5211.

GRAND 4-1/2 +solarium 4saisons, haut duplex, plancher bois franc, inst. lav./séch., entrée privée, 1stationnement, possibilité 2càc fermées; 585$/mois, libre immédiatement; 450-771-4740.

GRANDS 4-1/2 libres immédiatement; rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 675$/mois; 450-261-9610.

GRANDS 4-1/2; rue Sainte-Cécile, Saint-Pie-de-Bagot (secteur tranquille); fraîchement rénovés, balcons, stationnements; libres immédiatement, 400$/mois; 450-772-5791.

HAUT duplex; secteur Bourg-Joli; grand 4-1/2, plancher bois franc, sdb complète bain/douche en coin, foyer gaz naturel, bien fenestré, rangement, stationnement intérieur; www.kijiji.ca #549830097; 930$/mois;
tél.:450-774-8185.

SAINT-HYACINTHE, libres immédiatement, beaux grands 4-1/2 rénovés, sdb neuve, inst. laveuse/sécheuse, chauffage électrique locataire. AUTRES GRANDEURS DISPONIBLES. 450-252-6365.

145 LOGEMENTS 4 1/2



LE RIVERAIN
Luxueux logement, style condo, vue sur la rivière, ascenseur, salle communautaire, génératrice, gicleurs, caméra sécurité; terrasse bord de l'eau, balcon, patio; 450-771-8797,
www.immeublegf.com

MAGNIFIQUE 4-1/2, style condo; secteur recherché, rue Des Seigneurs Ouest, Saint-Hyacinthe; 2e étage, a/c, aspirateur central, foyer gaz, stores inclus, 2stationnements privés; près piste cyclable; libre immédiatement. France: 450-702-1799.

SECTEUR Notre-Dame (près ITA), construction récente, planchers bois/céramique, inst. lave-vaiss., cabanon extérieur, stationnement; libre 1er juillet, 660$/mois; 514-993-5643,
www.groupelacombe.com

SUPERBE 4-1/2; Terr. Girouard, beaucoup d'armoires, foyer bois, portes-jardin; câble base, internet et stationnement inclus; libre août; 450-250-2222.
WWW.GROUPEROBIN.COM

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

1 MOIS gratuit! 5-1/2; style condo; 1030, rue des Seigneurs Ouest, Saint-Hyacinthe; 2e étage, avec climatiseur et thermopompe, lave-vaisselle, plancher chauffant sdb, aspirateur central, cabanon, portes françaises dans chambre maîtres, foyer propane; 920$/mois, libre 1er août; 450-778-1649.

5-1/2; 8182, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Douville); style condo, construction récente; 1er étage, beaucoup de commodités, bien situé; libre immédiatement; 450-513-0647.

À Saint-Hyacinthe, grand 5-1/2 sur 2niveaux; immeuble récent; rez-de-chaussée, planchers bois/céramique; propre, bien décoré; libre août ou septembre, 700$/mois; 450-278-0999.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

5-1/2; 920, Tellier, Saint-Hyacinthe; 3e étage, spacieux/récent, planchers bois/céramique, bien insonorisé, stationnement, rangements, balcons/porte-patio triple, intercom; aucun chien, 835$/mois; 450-513-3545.

GRAND 6-1/2 avec grenier; rue Girouard Est (bord de l'eau), Saint-Hyacinthe; baignoire à remous; 750$/mois, libre immédiatement. Valérie: 450-230-6420.

5-1/2
LIBRE IMMÉDIATEMENT
À aire ouverte, entièrement rénové; rue Rouleau, Saint-Hyacinthe; 3e étage, inst. lave-vaiss., aucun tapis, 2stationnements, corde linge; 675$/mois; 450-501-6007,
514-568-0008.

1X5-1/2 libre immédiatement; 2575, Beauparlant, Saint-Hyacinthe; 1er étage, bois franc, pas d'animaux, références demandées; 620$/mois; 450-774-2064.

1 GRAND 5-1/2; 1er étage; boul. Casavant, Saint-Hyacinthe (face centres commerciaux); rangement extérieur, stationnement; idéal personne 50ans+, pas d'animaux, 690$/mois; 450-796-5066.

1x5-1/2; 7280, Du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin); bien éclairé; pas d'animaux, 650$/mois, libre immédiatement;
450-796-2351.

1X5-1/2 au 1084, Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe (près Hôtel-Dieu et centre-ville); 3e étage libre immédiatement, 568$/mois, références demandées; 450-778-3486.

1X5-1/2 au 1096, Saint-Dominique, Saint-Hyacinthe (près Hôtel-Dieu et centre-ville); libre immédiatement, références demandées, 600$/mois; 450-778-3486.

1X5-1/2 avec/sans garage; construction neuve, Havre des Dominicains; triplex luxueux, inst. lave-vaiss., près terrain tennis/piste cyclable; libre imm.;
450-250-2222;
WWW.GROUPEROBIN.COM

1x5-1/2; Bois-joli; avec/sans foyer au bois, portes-patio, balcon, près de PHD, EPSH, libre juillet; 450-250-2222.
Visite 7jours/7soirs/weekend;
WWW.GROUPEROBIN.COM

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

5-1/2 au 2940, Nichols, Saint-Hyacinthe; libre immédiatement, près Fac. Méd. Vét., plancher bois. Autre 5-1/2 au 16015, Champlain, Saint-Hyacinthe (près Maxi, Saint-Joseph); très grand logement; 450-772-5791.

5-1/2 au 5125, Jacques-Cartier, Saint-Hyacinthe (Douville); porte-patio, planchers bois stratifié, grand espace rangement intérieur; libre immédiatement; 450-772-5791.

5-1/2; Casavant Ouest (près hôpital Saint-Hyacinthe); 1er étage, très grands, rénovés, tranquilles, sécuritaires; balcon, rangement, 2stationnements; libres immédiatement;
450-502-3883.

5-1/2 garage, 6-1/2; triplex, entrée privée, 2niveaux, près Cégep Saint-Hyacinthe, planchers céramique/marqueterie, balcon, stationnement; libres imm.; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend;
WWW.GROUPEROBIN.COM

5-1/2; rue Laval, Saint-Hyacinthe (près des services); grand balcon, espace rangement intérieur; concierge sur place; libre immédiatement, 650$/mois; 450-779-2534.

5-1/2; rue Nelson, Saint-Hyacinthe; planchers bois franc, stationnement, rangement sous-sol; pas d'animaux, références demandées, libre immédiatement;
450-771-0250.

5-1/2; rue Sicotte, Saint-Hyacinthe (près Faculté Médecine Vétérinaire); idéal personnes tranquilles, inst. lav./séch./lave-vaiss., intercom, stationnement déneigé; références;
450-252-9292.

5-1/2; style condo, neuf, le plus beau du centre-ville, au 780, avenue de l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, beaucoup de rangement; 819-430-2170, 450-774-1047.

7-1/2; Sainte-Hélène; chauffage bois/électricité, pas d'animaux, 2 stationnements; libre immédiatement, références demandées, 740$/mois; 514-983-9968, 450-446-1599.

BALANCE mois gratuit. Planchers bois, insonorisés/isolés, chauffage peu coûteux; Papineau, Raymond, Martel: 640$/mois à 700$/mois. Références, aucun chien; 450-799-3900, cell.:450-771-8964.

cartes professionnelles 450 773-6028

EXTERMINATION

0241798

Concept Techno LOGE inc.
EXTERMINATION
LE SPÉCIALISTE EN PUNAISES DE LIT
SAINT-HYACINTHE • GRANBY • ESTRIE • MONTÉRÉGIE
• Fourmis • Puces
• Araignées • Nids de guêpes
• Perces oreilles • Mouffettes
À PARTIR DE **150$** | **TRAITEMENT EXTÉRIEUR**
450.558.5643 • Cell. : 450.405.2172
Stephan.Sicotte@concepttechnologe.ca

STRUCTURES GONFLABLES

0236420

PARTY JUMP
STRUCTURES GONFLABLES
Poussière Magique · Pop Corn · Barbe à papa · Snow Cone
POUR UN ÉVÈNEMENT RÉUSSI!
www.locationpartyjump.ca
450-792-2491 ou 450-779-0060



0236072

HABITATION BLB INC.
À QUI LA CHANCE!



Construction neuve 2013, secteur recherché St-Joseph, 2 chambres à coucher
Pour info : Germain Gagné • 450 778-0512

CARTE PROFESSIONNELLE

Reproduisez votre carte professionnelle dans deux journaux et sur Internet
TOUT EN COULEURS



0218600

à partir de **67$*** + taxes par parution
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Le Clairon de Saint-Hyacinthe 100 ans
450 773-6028

(Jeudi, mardi et Internet)	
1 semaine	110$ + tx.
6 semaines	100$/sem.,+ tx.
12 semaines	93$/sem.,+ tx.
26 semaines	83$/sem.,+ tx.
52 semaines	67$/sem.,+ tx.

COURTIER IMMOBILIER

MOI J'VENDS ! 2%
à partir de seulement

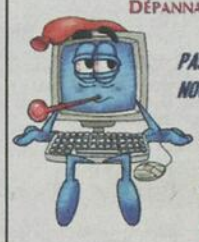


0217599

Serge Guertin
courtier immobilier
450-888-2294
certifié QSC
Proprio Direct
sergeguertin@ntic.qc.ca
www.propriodirect.com
Mon expérience et mon expertise sauront vous guider !
Proprias 2007 PRIX DISTINCTION | Proprias 2008 - 2009 2010 - 2012 PRIX EXCELLENCE | Proprias 2011 CLUB DES ÉLITES

ORDINATEUR

ORDI-SECOURS
DÉPANNAGE D'ORDINATEUR À DOMICILE



PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER ! NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.
SATISFACTION GARANTIE
Si nous ne réglons pas votre problème, vous ne payez rien.
450 779-0019
0227339

COURTIER IMMOBILIER

À PARTIR DE 2% Proprio Direct



0241805

Pierre Méthot
Courtier immobilier agréé D.A.
certifié condo
À votre service depuis 1997
pmethotpropriodirect@gmail.com
450.278.8880
www.pierremethot.com
Devenez membre Lyoness **gratuitement** avec moi et **économisez** sur tous vos achats à vie!

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

BEAU grand 5pièces, cachet ancestral; rue Girouard, Ouest, Saint-Hyacinthe; vue sur rivière, plafond 11', inst. lave-vaisselle, planchers bois franc, balcon/terrasse; pas d'animaux, 785$/mois chauffé, libre immédiatement; 450-252-9610.

GRAND 5-1/2; 3e étage, dans immeuble 8logements, pas d'animaux, non-fumeur. 995, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (face Sports Experts), 625$/mois; 450-888-0434.

GRAND 5-1/2 au 1239, Principale, à Saint-Dominique; 1er étage, très propre, armoires mélamine, remise extérieure; libre 1er août, 600$/mois, références demandées; 450-230-4614.

GRAND 5-1/2; boul. Casavant Est Saint-Hyacinthe (près des Galeries St-Hyacinthe), libre immédiatement. Intercom, balcon; planchers céramique, flottant et prélart; avec 3càc, beaucoup rangements (2intérieur, 1 commun extérieur), inst. lav./séch./lave-vaiss., corde à linge, stationnement déneigé avec prise électrique, références demandées. 450-773-2698, 450-223-4498.

GRAND 5-1/2 rénové; 1125, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (face au centre commercial); rangement extérieur, stationnement; idéal personnes 50ans+, sans d'animaux, libre maintenant, 645$/mois; 450-796-5066.

GRAND 5-1/2 rénové; Saint-Hyacinthe (Douville); 1er étage +grand sous-sol, inst. lave-vaiss., stationnement; libre, 650$/mois; téléphonez entre 8h et 20h: 450-774-3710.

SAINT-HYACINTHE, libres immédiatement, beaux grands 5-1/2 rénovés, sdb neuve, inst. laveuse/sécheuse, chauffage électrique locataire. AUTRES GRANDEURS DISPONIBLES. 450-252-6365.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

SEMI-DÉTACHÉ, unique, bord de l'eau, très grand 6-1/2, véranda; secteur patrimonial, très paisible; 1,090$/mois (électricité non incluse), références; immeubles@cgocable.ca; 450-774-6404.

TRÈS grand 5-1/2; haut duplex au 2755, Choquette, Saint-Hyacinthe; inst. lave-vaiss., aucun tapis, stationnement, espace rangement; 650$/mois, 1er août; 450-278-0093.

TRÈS grand 5-1/2; très éclairé; haut de duplex; libre immédiatement; 3515, Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 785$/mois; 450-261-9610.

155 MAISONS UNIFAMILIALES

7-1/2; Sainte-Hélène; chauffage bois/électricité, pas d'animaux, 2 stationnements; libre immédiatement, références demandées, 740$/mois; 514-983-9968, 450-446-1599.



À Saint-Hyacinthe (Douville): grande maison à louer sur 2 étages, sous-sol déjà loué; libre, 1,100$/mois; 450-250-1674.

MAISON deux étages à louer dans duplex, avec garage à Sainte-Hélène, 3càc, aucun tapis, tous les planchers chauffants, climatisation murale; libre immédiatement, 1,075$/mois; 450-779-2641.

200 À REVENUS

DUPLEX avec garage. 16985, avenue de la Concorde Sud, Saint-Hyacinthe, quartier tranquille Saint-Joseph. Pour entrepreneur ou autre. 2cours séparées +2remises, terrain 14,066pi², piscine creusée intérieure ou entrepôt (36'x64'). 450-261-0534.

GRANDE maison briquetée, avec local commercial et logements (possibilité d'agrandissement intérieur); voisin BMR; directement du propriétaire; prix raisonnable. 450-799-3900, cell.:450-771-8964.

200 À REVENUS

"L'IMMOBILIER SANS TRACAS" www.investissementcondo.com **1-855-669-5566.**

210 COMMERCES / ÉDIFICES COMMERCIAUX

RESTAURANT établi à Saint-Hyacinthe depuis plus de 40 ans. Prix spécial: 275,000$ avec terrain, bâtisse et équipements. Communiquez avec Céline Tanguay, Royal Lepage MS ctr: 450-230-7575.

220 FERMES - TERRES

MINI fermette 2arpent x 1arpent. Maison, 1977, 24'x38', 5-1/2 +sous-sol divisé, isolé, à finir: 172,900$. 1495, Haut-de-la-Rivière Nord, Saint-Pie-de-Bagot; 450-501-1578 ou 450-525-4419.

230 MAISONS UNIFAMILIALES

À Saint-Eugène (entre Drummondville et Saint-Hyacinthe), libre immédiatement, 3cac, 1sdb, sous-sol fini, grand terrain 20,000pi.ca. Sur rendez-vous: 819-313-1921.

SAINT-DOMINIQUE, jolie maison plus que centenaire, bien rénovée, fenêtres et portes neuves, salle de bain avec bain tourbillon/thérapeutique, 2cac, garage, piscine hors terre, idéal jeune couple, libre immédiatement. Prix:129,000$. Pour rendez-vous:514-994-8556

SEMI-DÉTACHÉE; 4-1/2; rue Carillon; terrain privé clôturé, grande cuisine; sous-sol: immense salon, foyer bois. Tonte gazon/déneigement locataire; juillet; 450-250-2222; **WWW.GROUPEROBIN.COM**

235 TERRAINS

ESTRIE: grands terrains boisés montagne, domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques. 17,500$ et+; financement disponible:100$/mois, 2ans sans intérêt; 819-888-2314, www.domainedesappalaches.ca

305 ANIMAUX

CHIOTS Pug Carlin, 2mâles âgés 8sem., 1 fauve, 1 noir; 450$/chacun; maman: 9lbs et papa: 13lbs (sur place); 450-793-2314, 450-518-4340.

JE recherche portées chiots (âgés 6sem.) à donner, pour fin d'adoption. Je me déplace pour les récupérer. Brigitte: 514-419-3994.

310 ANTIQUITÉS

ACHAT d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.:450-771-8393.

ACHETONS antiquités, tableaux à domicile. Bijoux or; monnaie, Sterling... Recherchons tableaux: Ayotte, Barbeau Beaulieu, Borduas, Corno et autres... François:514-891-0699 www.lesantique.com

COFFRES, lampes, tableaux, encadrements, vaisselle et beaucoup plus... 450-501-9305, 450-778-1817.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8 pieds et aussi en 16 pouces: 819-398-7535.

325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES

TRACTEUR gazon GF 1800, Kubota, 2006, diesel, 18HP, 4roues/motrices, 60pouces de coupe, ramasse-herbe 3sacs, souffleur à neige GF 5225, 450-779-7525.

330 MATÉRIAUX DE CONSTUCTION

BOIS Francs Bomarc. Manufacturier plancher bois franc prévernis très grande qualité. 53, Gatineau, Granby. Ouvert lundi au samedi; 450-378-9883, 1-877-378-9883.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397$. Coupez bois toute dimension avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

345 VENTES DE GARAGE

À Saint-Charles-sur-Richelieu: 442, chemin des Patriotes; 11-12-13 juillet. Plusieurs articles. De tout pour tous!

À Saint-Hyacinthe: 6000, rue Frontenac. Samedi 12 juillet (beau temps/mauvais temps). Plusieurs familles réunies pour Méga vente de garage. Articles motocross, de pêche, antiquités, casques de moto, urne.



À Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-D'Aquin): 6585, avenue Cordeau, J2R1E3, à l'intérieur; samedi et dimanche, 12-13 juillet. Mobilier de salon comme neuf: divan et causeuse. Romans récents.

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON: 1298, Principale. Grosse vente de garage, samedi 12 et dimanche 13 juillet, beau temps/mauvais temps.

350 DIVERS

7 VENTILATEURS plafonniers, commercial, 52"diam.: 35$/chacun. 4 fluorescents double, tubes 48": 15$/chacun. Rallonge électrique, 30m/100', 3/12: 100$; 450-799-3273.

BATTERIE de cuisine Wear-Ever, excellente condition: 75$. Moniteurs d'ordinateur: 22", LG Flatron: 80$ et Samsung, 19": 40$; 450-773-9007.

CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,699$; 10'x16', 1,949$; 12'x16', 2,199$; 15'x20', 3,099$; 15'x30', 4,599$; 20'x30', 5,899$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ:8213-9338-04; 450-632-0007.

CHAUFFE-PISCINE au bois, sans fumée, L.S. Bilodeau. Augmente température jusqu'à 15°C/jour. Équipements d'érablière; fournaises et chaudières au bois. 1-888-557-4767. www.Lsbilodeau.com

SURJETEUSE (overlock) marque Singer, usage résidentiel, fonctionne A1: 125$; 450-250-8284.

350 DIVERS

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables; disponibles dans toutes les formes et couleurs; 1-866-565-5252; www.thecoverguy.com/francais.php

ORDINATEURS usagés à partir de 159,99$. Écrans neufs LED à partir de 99,99$. Réinstallation Windows: 99$. Service à domicile, réparation, recyclage. Passez en magasin: 7635, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe (Saint-Thomas-d'Aquin); 450-253-8324. www.nslone.com

POUR érablière: bouilloires 24»x48», poêle à finir 20»x45», plus réservoir 500gallons. Tous les articles en Stainless. Bidon à sirop; 450-797-2215.

TUPPERWARE. Tu veux un plus dans ta vie? Joins-toi à mon équipe comme cliente ou conseillère. Votre gérante Tupperware depuis plus de 20 ans, Thérèse Nault Roy: 450-774-8088. www.theresenroy.my.tupperware.ca

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres directs #1. Rencontres inattendues avec les plus jolies filles: 450-868-0411, depuis cell.:#6969. Des aventures inoubliables....

SERVICE de rencontres. Essayez-le gratuitement: 1-888-451-7661. Conversation intime: #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1à1: 1-877-347-9242 ou #5015. Femmes célibataires: 1-888-571-5763 (18+).

405 ASTROLOGIE

1er PAS vers le Bonheur! Medium Québec. Les plus célèbres voyant(e)s du Québec. Écoutez-les et choisissez votre conseiller(ère): 450-868-0404/cell.:#4676; www.MediumQuebec.com

ANITA Sorel: 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes; tél.: 514-764-7754, (2,99$/min.).

ASTROLOGIE, voyance, tarot, don naturel. Jusqu'à 95% de réussite garantie. 1-900-788-2222, (2,90$/min.), depuis cellulaire: #2555.

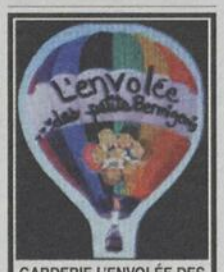
405 ASTROLOGIE

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337, 5$/pour 5premières minutes. Visa/MasterCard.

430 GARDERIES

GARDERIE à 7$/jour, 1 place disponible à partir 24 août, lundi au mercredi; Saint-Hyacinthe (près concessionnaire Subaru); 450-773-3899.

GARDERIE en milieu familial, 7$/jour, Saint-Dominique, temps plein, 2 places disponibles maintenant, enfants 18mois+. Horaire: 7h à 17h. Line: 450-502-1307.



GARDERIE L'ENVOLÉE DES PETITS BERMIGEOIS À Saint-Bernard-de-Michaudville (entre Saint-Hyacinthe et Sorel). Ouverture 1er juillet. Six(6) places disponibles, temps plein (avec horaire flexible), enfants 0-5 ans. Nathalie : 450-223-2050, 450-223-9689.

MILIEU familial à Saint-Liboire, 2 places disponibles (0 à 5ans); 450-793-3068.

440 OFFRES D'EMPLOIS

RECHERCHE préposé(e) aux bénéficiaires, poste permanent de soir, très bel horaire, 1semaine complète sur 2. Vous devez dormir à la résidence. Faites parvenir CV à l'attention de Madame Claire Moreau, Directrice adjointe. Par courriel: clairemoreau21@hotmail.com Par télécopieur: 450-253-4500. Téléphone: 450-796-4500.

BARMAID(MAN) demandé(e) à Saint-Césaire, avec ou sans expérience. Demandez Manon: 450-469-5581.

440 OFFRES D'EMPLOIS

CAMPING Sainte-Madeleine recherche serveurs(euses), avec plus de 2 ans d'expérience, pour la saison estivale 2014. Présentez-vous au Camping Sainte-Madeleine, entre 8h et 20h ou téléphonez au 450-795-3888.

CUISINIERS(ÈRES) avec expérience recherché(e)s pour restaurant à déjeuners à Beloeil. Débrouillards et responsables. Temps plein et partiel, fin de semaine. Chantal:514-572-3034.

FERME laitière recherche employé(e), poste temps plein (lundi au vendredi), pour traite de 4h00am à 16h00pm. Faites parvenir CV par télécopieur: 450-584-2764.

RECHERCHE ouvrier(ère) en production porcine (section maternité), avec 1 an d'expérience; doit être débrouillard(e), fiable et polyvalent(e); 45h/sem. 1 fin de semaine sur 2; tél.:450-799-5356.

RECHERCHE technicien(ne) en épilation: cire, électrolyse et Lumière Intense Pulsée (IPL); conditions à discuter. Faites parvenir CV à l'attention de Liane. Par courriel: liane@centredouceheure.ca ou téléphonez: 450-252-2055.

460 SERVICES DIVERS



Entretien paysager, taille de haies et pose de tourbe; ainsi que petits travaux légers. À Saint-Hyacinthe. Contactez-moi: 450-501-5658, 450-773-5498.

COURTAGEEXPRESS.COM

PRÊT 500 - 625 - 750$

1-888-994-4054

cartes professionnelles 450 773-6028

ENTRETIEN MÉNAGER

Claude Léger Service & Entretien
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL
Résidence, commerce, édifice
450 223-9807
450 794-2286
Spécialités
Lavage de vitres (en hauteur)
Nettoyage de tapis avec camion usine
Décapage de plancher
Nettoyage à pression
Entretien ménager
Résidentiel et commercial
Grand ménage de maison
Ménage après construction ou sinistre
Conciergerie
0244358
claudelegerservice.com

DÉCAPAGE

450 513-1797
(St-Pie)
Entreprise RG
Décapage et finition
Armoires de cuisine sur place
Pianos, meubles, etc...
Faux fini
Robert Graveline, Propriétaire
0214938

ORDINATEUR

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE
PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER ! NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.
450 502-ORDI (6734)
NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN* !
Laurent Nadeau
*Sauf à l'extérieur de St-Hyacinthe, frais de déplacement de 15$
0240947

TERRASSEMENT, EXCAVATION

Excavation Terrassement Résidentiel
RBQ: 5618-5432-01
0227589
• Nivelage de terrain
• Terre de remplissage
• Terre de finition
• Gravier
• Mini-pelle
Benoît Blanchard
450 778-7899

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES

• GAGNEZ 200$ à 2000$/mois et plus
• À temps partiel et à votre rythme
• Secteur à forte croissance
• Plus de 80 % des adultes en consomme chaque jour
• Possibilité de carrière
• Aide et suivi
• Renommée mondiale et exclusive
Info • 450 768-3999

RÉNOVATIONS

Rénovations
Benoit Leblanc
Spécialité | Rénovation résidentielle
• Pour tous vos travaux int. et ext.
• Menuiserie, tirage de joints, peinture, céramique, finition, toitures, balcon et patios, portes et fenêtres, modifications de tous genres et réparation générale.
Estimation gratuite
450.501.4043
#RBQ 5616-5707-01
0226969

EXTERMINATION

0245916
KO
GESTION PARASITAIRE GARANTIE ÉCRITE
EXTERMINATION
ESTIMATION GRATUITE
450 209-0872
Patrick Daigneault Propriétaire

EAU DE SOURCE

DISTRIBUTION Raymond Bourgeois
• Service de livraison résidentiel et commercial
• Vente, réparation de refroidisseurs
• Aussi disponible, eau distillée
EAU DE SOURCE NATURELLE
amaro
L'EAU D'ICI
450 888-1053
0238281

460 SERVICES DIVERS

VOUS avez besoin d'un cariste ou mécanicien de machines fixes, avec cartes de compétences MMF Chauffage et Climatisation 2a-3-4. 30 ans d'expérience. Tél.: 450-778-2624.

1 CONSOLIDATION dettes. 1 paiement/mois. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture dossier; 7jours sur 7; 8h à 20h. Comptabilité Jacques: 1-877-744-4455.

ABAISSEZ paiements! Problèmes de dettes$? Personnelles/commerciales, consolidez-les. 1seul paiement. Carte crédit, Hydro, Impôt, recouvrement/saisie, tps/tvq, etc. Refaites votre crédit. Parlons-en:1-888-371-0661.

À bout de souffle? Trop de dettes? 34centres pour vous aider. MNP Ltée Syndic de faillite, accrédité par le gouvernement:514-839-8004.

ArgentDirect.com Prêt 500$et+, par téléphone ou en ligne. Approbation: 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Dépôt: jour même; 1-888-374-5777.

ARGENT rapide! Dépôt direct. Réponse: 1heure. Micro-prêt sans enquête de crédit: simple, rapide, sécuritaire. Condition: emploi +4mois. Financière MBO: 1-877-500-3132.

CREDIT700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Inscrivez-vous en ligne: www.credit700.ca

ÉTUDIANTE en stage offre thérapie en relations d'aide gratuite. 10 séances de 1heure/chacune. Bureau à St-Hyacinthe. Contacter Myriam: 450-223-0879.

460 SERVICES DIVERS

PRÊT 500$/600$ simple; rapide, efficace, par téléphone/dépôt direct; réponse 1h; conditions: emploi stable (4mois), paie dépôt direct. Crédit Yamaska:1-877-534-1999, www.crediyamaska.com

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M.Dion, Avocats: 514-282-2022, www.avocatsaaq.com

SERVICE de mini excavation. Drain français, plantation d'arbustes, capable de travailler dans un espace restreint, rouleau: 4,500lbs, réparation de fissures dans solage. Transport avec remorque dompeuse. Jacques Lefebvre, cell.: 450-230-1727, 450-791-2124.

VOTRE ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur vocal).

465 SERVICES PERSONNELS

NYKKY, blonde, pulpeuse, lingerie, massage suédois sur table (40$ pour 30 min., etc.) Résidence privée, climatisée, décor chaleureux. Bienvenue 50ans+. Lundi au samedi 7h à 22h; 450-773-3542.

100% Angélique aux yeux verts, 5'4", 130lbs; te reçoit 7 jours, dès 9h; à Saint-Hyacinthe (près autoroute #20); 450-888-8226.

ADORABLE et jolie blonde, Pamela te comblera en privé (golden, domination): 450-678-2552. Sublime Jenny, jolie, amicale, excitante: 450-678-8393.

465 SERVICES PERSONNELS

ADORABLE Katie est de retour: blonde aux yeux bleus, te reçoit sur semaine à Saint-Hyacinthe, de 10h30 à 20h; 579-489-8386.

AU Masculin. Vous voulez passer de bons moments avec une dame agréable. Du lundi au dimanche, 9h à minuit. Téléphonez-moi au 450-250-1823 (St-Hyacinthe).

FAIS-TOI plaisir avec Bianca: belle femme, 40ans, expérience, sensualité jusqu'au bout des doigts. C'est moi qu'il te faut. Privé. 514-241-6867.

HOMME/HOMME Massage relaxation, détente et+, 9h30 à 21h30. Jean ou Bruno: 514-973-2190, 450-209-7768 (Saint-Hyacinthe).

500 AUTOMOBILES

+/-300$ ACHAT autos et camions. Bon ou mauvais état, payons meilleur prix, transfert SAAQ, remorquage gratuit 24h; 514-943-0989, 450-447-8536.

CHEVROLET Impala, 2004, 96,000km, excellente mécanique; prix demandé: 3,800$. **Toyota Echo**, automatique, très propre, 175,000km; prix demandé: 2,950$. Financement privé; 450-250-1674.

VOLKSWAGEN Golf Rabbit, 2009, automatique (avec mode sport), 44,000km, entièrement équipée, régulateur vitesses, lecteur MP3, vitres électriques; A1; 450-250-8282.

510 CAMIONS / CAMIONNETTES / VUS

NISSAN Pathfinder, 2000, moteur 3.7litres fonctionne très bien, 1 roue brisée: 800$. Stéphane: 450-778-2683.

515 MOTONEIGES / MOTOCYCLETTE / VTT

ACHÈTE motos/VTT. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos: 1100, Des Ateliers, Saint-Hyacinthe (Douville); 450-771-9247, 450-773-5028.

520 VÉHICULES GARAGE

A1 AUTO BAS PRIX
Problème de crédit, besoin d'une auto/d'un camion? Financement privé. Aucun cas refusé. Réponse en 2 heures: 450-252-7373, 450-779-0716. www.autobasprixst-hyacinthe.com

ACHETEZ votre véhicule. aucune enquête crédit. permis valide/acompte exigé; livraison possible même jour. Transco 2000 ltée: 450-446-2800.

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2002-2010. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250, 438-880-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (années 2009 à 2014); financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; www.automobilesbrisson.com

525 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

TENTES-ROULOTTES à louer 290$/sem. et à vendre. Toutes équipées, très propres. Ouvert 7jours. Granby: 450-378-0149.

Pour annoncer vos ENCANS, rien de mieux que

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

700 ENCANS

★★★★★★★★★
★★★★★★★
★★★★★★

ENCAN MAURICE RAINVILLE

Disponible pour tous genres d'encans
Achat, antiquités et succession

Tél. : 450 771-2288
Cell. : 450 771-8393
www.encanmauricerainville.com

★★★★★★
★★★★★★★★
★★★★★★★★★

ENCAN 0230106



À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

ACTON VALE
Provigo
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7733
Acommocation Acton
1236, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7153
Carrefour Le Paysan
1360, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7040
Marché Richelieu
1145, rue du Marché, Acton Vale
450 546-2759
Dépanneur Mini-Golf
1795, rue Landry, Acton Vale
450 546-3757
Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-4066
Couche-Tard
699, rue Roxton, Acton Vale
450 546-0053

BELOEIL
Tabagie Zut
600, boul. Laurier, Beloeil
450 464-0980
Jean Coutu Beloeil
350, boul. Laurier, Beloeil
450 467-0296
Produits Shell Canada
2, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil
450 467-2231

GRANBY
Tabagie Tabac Kek
432, rue Principale, Granby
450 378-5579
Multi-Revues
151, rue Principale, Granby
450 777-7781

LA PRÉSENTATION
Dépanneur La Présentation
779, rue Principale, La Présentation
450 796-2531

MARIEVILLE
Marché National
650, rue Sainte-Marie, Marieville
450 460-4801
Dépanneur de Ramezay
175, rue Claude de Ramezay, Marieville
450 460-0443
Dépanneur Patenaude L.W.
347, rue Ouellet, Marieville
450 460-4731

MASSUEVILLE
Dépanneur S.G. Bardier
948, rue Royal, Massueville
450 788-2000

MONT-SAINT-HILAIRE
Dépanneur Noémie
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

OTTERBURN PARK
Dépanneur Des Vergers
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park
450 446-6050
Dépanneur Beausoir Crevier
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park
450 446-9783

ROUGEMONT
Dépanneur Mila
200, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-5754
Dépanneur Rougemont
454, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-9999

ROXTON FALLS
Paframa Inc.
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls
450 548-2866
Dépanneur Les Frères Claude
115, rue de l'Église, Roxton Falls
450 548-2848

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
Coop. Magasin Général
1038, chemin du Rivage,
Saint-Antoine-sur-Richelieu
450 909-0800

SAINT-BARNABÉ-SUD
Quincaillerie Comax
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
450 792-3381

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON
Épicerie Sylvain Roy
48, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton
450 378-6909

SAINT-CÉSAIRE
Super C
2060, Route 112, Saint-Césaire
450 469-4793
Au Petit Marché
1142, rue Vimy, Saint-Césaire
450 469-2373

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Marché de la Traverse
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles
450 584-2642

SAINT-DAMASE
Dépanneur Chez Vic
26, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3980
Dépanneur St-Damase
172, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3363

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Marché Lachambre & Fils
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-2838
Dépanneur Les Patriotes
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-1122

SAINT-DOMINIQUE
Marché Extra St-Dominique
1187, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-3880
Dépanneur Station-Service
1147, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-1274

SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Station-Service Éric Marchand
546, 3e Rang, Sainte-Hélène
450 791-2304
Marché Richelieu
685, rue Principale, Sainte-Hélène
450 791-2412

SAINT-HUGUES
Marché Désilets
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
450 794-2132

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Métro Bruno Vincent
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-5502
Super Dépanneur SOS
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 464-4265
Marché Touchette & Fils
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-7867
Dépanneur Express
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-9275

SAINT-JUDE
Entreprises M. Brazeau
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude
450 792-3891

SAINT-LIBOIRE
Gestion Alexendre Germain INC.
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-2335
Dépanneur 4 Étoiles Enr.
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-4499
Marché Tradition
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire
450 793-4442

SAINTE-MADELEINE
Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-0010
Marché Ste-Madeleine
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine
450 795-3355
Entreprise Top Station Ultramar
850, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
450 795-3272
Camping Ste-Madeleine
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-3888

Le Courrier de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

SAINTE-MARCEL-DE-RICHELIEU
Épicerie du Village
427, rue Saint-Pierre, Saint-Marcel
450 794-2851

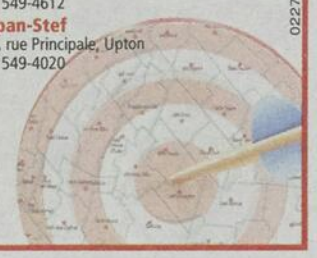
SAINT-OURS
Épicerie Axep Arpin & Fils inc.
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours
450 785-2308

SAINT-PIE-DE-BAGOT
Ji-Li
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie
450 772-2468
N. Brodeur & Fils
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie
450 772-5518
Dépanneur Kanika
336, chemin Lussier, Saint-Pie
450 772-1100
Dépanneur Emilie Jiang
80, rue Saint-François, Saint-Pie
450 772-6533
Dépanneur HRQ
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie
450 772-6620

SAINT-SIMON-DE-BAGOT
Épicerie de Chez Nous
34, rue Principale, Saint-Simon
450 798-2157

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
Marché Pierre Deslandes
1396, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2328
Marché St-Valérien
1380, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2336

UPTON
Camping Wig-Wam
425, rue Principale, Upton
450 549-4513
Marché Upton
747, rue Saint-Ephrem, Upton
450 549-4612
Dépan-Stef
261, rue Principale, Upton
450 549-4020



0227984

horoscope



Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Il y aura passablement d'émotions dans l'air et vous aurez besoin de faire d'importantes transformations autour de vous. Vous serez fortement inspiré par un projet de grande envergure.

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Que ce soit pour le travail ou pour une situation plus personnelle, vous réussirez à vous entendre avec les principaux concernés. Vous êtes en excellente position pour demander un prêt.

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Beaucoup de boulot en perspective! Vous aurez de nombreux détails à prendre en considération. Vous devrez vous appliquer minutieusement et prendre votre temps pour bien faire les choses.

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

On vous demandera de prendre les commandes d'un projet bien particulier. Ce sera sûrement une situation exigeante, mais qui aura le mérite de rehausser considérablement votre estime personnelle.

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Que vous soyez en vacances ou non, vous passerez une partie de la semaine à la maison. Il y aura sûrement quelques histoires familiales qui vous demanderont beaucoup d'attention.

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Il ne sera pas toujours facile d'entrer en contact avec certaines personnes. Vous laisserez de nombreux messages et il faudra user de patience avant d'avoir un retour d'appel, même si c'est urgent.

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous devrez revoir le budget et refaire vos calculs. Vérifiez attentivement vos factures, une erreur pourrait s'y trouver et vous serez en mesure de faire des économies d'échelle assez importantes par la suite.

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous aurez envie de conquérir le monde! Vous serez motivé pour améliorer votre sort et repartir sur de nouvelles bases plus stimulantes. Il s'agit d'une forme de nouveau départ.

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous aurez besoin des premiers jours de la semaine pour réfléchir avant de passer à l'action. Plus vos projets sont imposants, plus il est important d'y consacrer une période de réflexion.

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Vous serez sûrement en charge d'un événement qui rassemblera beaucoup de monde. Vos amis seront des plus exigeants à votre endroit et vous serez incapable de leur refuser quoi que ce soit.

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous pourriez profiter de l'été pour entreprendre un nouveau projet ou pour redéfinir votre carrière. Vous êtes en excellente position pour démarrer votre propre entreprise également.

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Il est grand temps de planifier vos vacances estivales si ce n'est pas encore fait. Plus vous prendrez de temps pour les planifier, plus elles seront magnifiques. Vous ferez des découvertes extraordinaires.

«Qu'est-ce que je vais faire plus tard?»

C'est une question que les jeunes se posent mille et une fois au cours de leur cheminement scolaire, et ce, à partir du début de l'adolescence. Cette interrogation peut faire baisser leur degré de motivation ou même mener au décrochage scolaire. Aussi est-il utile d'avoir recours aux services d'orientation scolaire offerts dans les écoles secondaires et dans les institutions d'enseignement supérieur.

Dans plusieurs situations, il peut être utile de consulter. C'est le cas notamment si un jeune manque d'intérêt pour les études, s'il est dans un programme et vit des échecs ou un grand manque d'intérêt, s'il connaît mal le marché du travail en lien avec le domaine auquel il aspire, etc. Le personnel en orientation scolaire saura le renseigner sur les interrogations qui le tourmentent et l'éclairer sur les possibilités qui s'offrent à lui, selon ses intérêts, sa personnalité et ses résultats scolaires.

EURÊKA!

Votre jeune ne sait pas du tout ce qu'il veut faire plus tard? Dans ce cas, le conseiller en orientation lui fera passer de multiples tests dont les résultats lui permettront de dégager des grandes lignes de domaines professionnels à envisager. Ensuite, il expliquera les exigences nécessaires pour s'inscrire dans les programmes liés à ces secteurs d'activité. Puis, il examinera avec lui les perspectives d'emploi et la rémunération à prévoir, de façon à fournir le portrait global lié à tel ou tel choix de carrière.

Un conseiller en orientation fournira ainsi à votre jeune tous les outils nécessaires pour entamer ou poursuivre sa réflexion, l'une des plus importantes de sa vie. ←



L'aide d'un conseiller en orientation est précieuse pour le jeune qui se questionne sur son avenir.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE SAINT-HYACINTHE est présente auprès des familles de la région par la qualité de son accompagnement avant, pendant et après les funérailles.

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE AUX FAMILLES

Sous la supervision de la direction générale, cette personne a pour mandat d'accompagner les familles à l'occasion d'un décès ou dans une démarche de planification (arrangements funéraires).

Cet accompagnement dans le choix des services disponibles se fera conformément aux rites funéraires choisis par les familles et dans le plus grand respect de ces dernières.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

- Résolument axé sur la qualité du service à la clientèle.
- Capacité élevée d'entrer en relation, d'écoute et de courtoisie.
- Posséder un grand intérêt pour les questions reliées au deuil et aux rites.
- Aptitude pour personnaliser le service à la clientèle.
- Forte capacité de communication verbale et écrite.
- Capacité d'informer objectivement les clients sur les produits et les services disponibles.

FORMATION ET EXPÉRIENCE RECHERCHÉES :

- Bonne maîtrise du français à l'oral et à l'écrit.
- Bonne maîtrise de l'anglais constitue un atout.
- Aptitude à utiliser un ordinateur et les technologies associées.
- Posséder une formation de niveau collégial relative aux relations humaines et au service à la clientèle.
- L'expérience et la compétence acquises peuvent compenser la formation académique.
- Détenir un permis de conduire valide.
- Avoir accès à un véhicule automobile en tout temps.

Conditions et salaire compétitifs.
Lieu de travail : Saint-Hyacinthe et région.

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi au plus tard le 11 juillet à :
Résidence funéraire Maska, 5325, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 3V6.

Coopérative funéraire de Saint-Hyacinthe. Comité de sélection.

Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt pour ce poste.
Seulement les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

0236580

SUPERVISEUR EXPÉDITION/RÉCEPTION ET LOGISTIQUE
Secteur : manufacturier
Statut du poste : Permanent
Ville du poste: Saint-Hyacinthe Québec

RAISON D'ÊTRE :
Sous la supervision du directeur approvisionnement et logistique , le superviseur de la réception/ expédition et logistique est responsable de toutes les activités visant la réception et l'expédition, la gestion du transport et de la gestion des inventaires. Il s'assure que les matières requises pour le travail sont acheminées à l'endroit requis et que les produits à livrer sont conformes aux spécifications de livraison du client.

Dans ce cadre, il gère les effectifs du département, assigne les travaux et voit à la bonne marche des opérations pour répondre aux besoins de ses clients internes et externes en respectant les échéanciers, et ce, au moindre coût possible.

RESPONSABILITÉS:
- Responsable des manutentionnaires à l'expédition de produits finis et à la réception de matières;
- Gère le contrôle des inventaires;
- Responsable de la logistique des transports et du courrier;
- S'assure du bon fonctionnement de l'entreposage interne et externe;
- S'assure que l'espace est propre et sécuritaire;
- Assure la rentabilité de son service;
- Répond à toutes autres demandes de tâches connexes.

EXIGENCES:
- Possède un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent;
- Possède environ 8 à 10 années d'expérience dans le domaine de la réception/expédition et en supervision;
- Langue parlée : Français et Anglais;
- Excelle en communication orale et écrite;
- Habile à planifier et organiser;
- Très bonne habileté administrative;
- Entretient de bonnes relations interpersonnelles et est capable de travailler en équipe;
- Démontre une grande capacité d'analyse et excelle en résolution de problèmes;
- Connaissance des principes d'amélioration continue (kaizen, Kanban);
- Orienté vers le client et les résultats;
- Fait preuve d'intégrité;
- Démontre une grande capacité à apprendre;
- Sait gérer son temps et s'adapter aux situations.

Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente.

SALAIRES ET AVANTA GES SOCIAUX :
- Salaire entre 50 000 $ et 55 000 $
- Avantages sociaux intéressants

CONDITIONS D'EMPLOI :
- Poste permanent (40 heures/semaine) de jour.

Contact : Directeur de l'approvisionnement et logistique
Téléphone : 450 779-0455 / Téléc. : 450 253-2929
Courriel : projekgroup@live.ca

0236586

carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

ALAMO GROUP

TENCO SMI VOHL

TENCO INC., CHEF DE FILE dans la fabrication d'équipements de déneigement et de déglaçage des routes et aéroports membre du groupe Alamo inc., a un urgent besoin de :

SOUDEURS-MONTEURS
- DEP en soudure;
- Devra lire les symboles de soudure;
- Souder dans toutes les positions;
- Expérience à un poste similaire de 1 à 2 ans.

INSTALLATEURS • MONTEURS
- DEP en soudure et/ou mécanique véhicules lourds routier;
- Ou DEP mécanique d'engins de chantier;
- Devra lire les symboles de soudure;
- Souder dans toutes les positions;
- Expérience de 3 à 5 ans à un poste similaire.

OPÉRATEURS DE SABLAGE (BILLES D'ACIER)
- Diplôme d'études secondaires;
- Expérience à un poste similaire.

PEINTRES (AU PISTOLET)
- Diplôme d'études secondaires;
- Expérience à un poste similaire.

PRÉPOSÉS À LA PRODUCTION
- Diplôme d'études secondaires;
- Expérience à un poste similaire.

***** Date prévue d'entrée en fonction : août 2014. *****

Les postes à combler sont à temps plein ou partiel sur le quart de jour, de soir, de nuit et/ou de fin de semaine. Les conditions de travail sont régies par la convention collective, le salaire horaire est de 16,72 $/h à 18,71 $/h selon le poste occupé. Une prime s'ajoute au taux horaire de base pour le quart de soir de 0,55 $/h et de nuit de 0,75 $/h.

Envoyez votre candidature par la poste, par courriel ou présentez-vous en personne à l'usine.

Tenco inc. a/s Line Lessard
1318, rue Principale Saint-Valérien-de-Milton, QC J0H 2B0
Courriel : llessard@tenco.ca | Site Internet : www.tenco.ca

0236594

VERTDURE
RECHERCHE
PRÉPOSÉS À L'ÉPANDAGE
BIENVENUE AUX SEMI-RETRAITÉS ET RETRAITÉS
SALAIRE 13 $ / HEURE + BONIFICATION
COMMUNIQUEZ AVEC VINCENT AU 450 501-4215 OU FRED AU 450 803-0069

0236234

TRANSPORT
NICOLAS JODOIN
Recherche
CAMIONNEUR • CLASSE 1
Pour citerne à moulée et remorque 4 essieux
Transport Québec-Ontario

Envoyez votre CV par courriel au tr.njodoin@live.ca
ou par fax au 819 392-2079
Communiquez avec Valérie Bousquet au 450 502-4642

0236584

Les Frimousses de la Vallée

Le CPE **« Les Frimousses de la Vallée »** est à la recherche d'une

ÉDUCATRICE
pour son installation de Saint-Denis-sur-Richelieu (Les petits Dyno-Denis)

Poste permanent temps plein 4 jours/semaine

Exigences du poste :
Formation reconnue :
- Technique d'éducation à l'enfance,
- AEC et 3 années d'expérience.

Groupe âge : 0-18 mois

S.V.P., faire parvenir votre demande au 276, rue du Collège, Saint-Denis-sur-Richelieu
Télécopieur : 450 787-2519
Courriel: dynodenis@videotron.ca

au plus tard le 14 juillet 2014

0236583

ACCUEIL DU RIVAGE INC.
Centre d'Hébergement et de Soins de Longue Durée

LISTE DE RAPPEL

INFIRMIÈR(E)
PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
CUISINIÈRE
AIDE EN ALIMENTATION

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur, courrier électronique ou à l'adresse suivante :

Accueil Du Rivage inc.
1008, Du Rivage,
Saint-Antoine-Sur-Richelieu
(Québec) J0L 1R0
Téléphone : 450 787-3163
Télécopieur : 450 787-1156
jean.bergeron.accrivage16@ssss.gouv.qc.ca

Salaire selon la convention collective du Ministère de la Santé et des Services sociaux

0243442

OLYMEL
On nourrit le monde

Chef de file du domaine agro-alimentaire, fière de la qualité irréprochable de ses produits et de ses 10 000 employés, **Olymel s.e.c.** est présente au Canada et dans plus de 65 pays sous les marques **Olymel, Lafleur** et **Flamingo.**



Journaliers (de fin de semaine)
Usine de Saint-Hyacinthe



Travaillant selon le **nouvel horaire de fin de semaine** sur les quarts de jour, de soir et de nuit, vous mettrez à profit votre autonomie et votre sens des responsabilités en occupant un de ces **9 postes** au département de fonte de gras.

Le salaire horaire pour ces postes est de 13,56 $, majoré selon le taux de vacances, avec une progression salariale prévue à la convention collective et auquel s'ajoutent les grades et une prime de soir et/ou de nuit.

Joignez-vous à notre équipe!

Pour tous les détails et pour postuler : **carrieres.olymel.ca**

Vous pouvez également transmettre votre CV par les moyens traditionnels suivants, **en précisant « horaire de fin de semaine »,** à **: Ressources humaines, Olymel Saint-Hyacinthe, 1425, avenue Saint-Jacques, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 6M7. Télécopieur : 450 778-0193.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Le masculin sert uniquement à alléger le texte. Seuls les candidats considérés pour une entrevue seront contactés.

0246222

Ressources Organiques Groupe Environnemental Walker
2635, rang Grand Saint-François, Saint-Pie

CONDUCTEURS CLASSE 3 POUR CAMION ASPIRATEUR

Plein temps avec avantages sociaux. Nous recherchons des gens honnêtes avec une excellente éthique de travail qui veulent faire partie d'une équipe en pleine croissance!

EXIGENCES :

Compétences et connaissances :
- Bonnes aptitudes en communication écrite et orale (capacité à parler, lire et écrire en Anglais)
- Excellentes qualités relationnelles
- D'analyse et de résolution de problèmes
- Connaissance de la réglementation du MTQ
- La connaissance des routes du Québec et les autoroutes

FONCTION PRINCIPALE :

Pour effectuer le service à la clientèle en ce qui concerne la gestion des déchets organiques
L'expérience de travail et d'autres exigences :
- Une ou plusieurs années d'expérience de conduite
- Dossier du conducteur sans infractions, l'âge minimum de 25 ans
- Doit être en bonne forme physique et capable de faire le travail nécessaire

EXIGENCES DE FORMATION:
- Diplôme d'études secondaires ou GED
- Permis de conduire valide, classe 3
- Sécurité certifiée, conducteur professionnel Cours de formation Certificat

RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX:
- Salaires compétitifs
- Surtemps (après plus de 44 heures)
- Travail posté
- Régime d'avantages sociaux
- 2 semaines de vacances et 5 jours de maladie payés

0236582

Envoyer CV, dossier du conducteur et d'immatriculation UVU :
Par télécopieur : 613 737-9798 ou courriel lbissonnette@ormi.com.

carrières et professions

GARAGE CARREY
DERNIER POSTE À COMBLER

MÉCANICIEN TEMPS PLEIN

Le candidat doit posséder
les compétences suivantes :
• Facilité pour faire des diagnostics
• Injections • Climatisation • Alignement
5 ans d'expérience
Salaire à discuter.
Assurance collective après 3 mois.

Contact :
M. Richard Carrey 450 467-0877

0224333

Marché Dessaulles

BOUCHER

• Temps plein
• Avec expérience

Veuillez envoyer votre CV à l'attention de
Jean-Pierre Boisvert au

Marché Dessaulles
au 1340, boul. Choquette, Saint-Hyacinthe ou
par courriel : rh@marchedessaulles.com

0241643

BONNEVILLE 50

« À l'avant-garde depuis plus de 50 ans! »

Les Industries Bonneville *RECHERCHENT*

• **POSEUR DE GYPSE**
• **ÉLECTRICIEN**
• **PLOMBIER**
• **MENUISIER**
• **MAINTENANCE EN USINE**

Pour le bureau de Beloeil

Se présenter au 601, rue de l'Industrie à Beloeil du lundi au jeudi de 7 h 30 à 14 h

0236595

CAMIONNAGE JMT TRANSPORT GÉNÉRAL

0236592

CHAUFFEURS CLASSE 1

Recherchons 2 chauffeurs avec dossier
de conduite impeccable
1- Transport de conteneurs d'importation import/export
1- «Run» E.-U. 3 km des douanes seulement
Minimum de 3 ans d'expérience
Temps plein de jour
Port d'attache à Saint-Hyacinthe

Envoyez votre C.V. par téléc. : 450 773-1602
ou par courriel : camionnagejmt@hotmail.com
Téléphone : 450 888-0216

Vergers Paul Jodoin inc.
3333 Rang du Cordon
Saint-Jean-Baptiste
(Québec) J0L 2B0
Tél. : 450 467-4744
Téléc. : 450 467-7634

Vergers Paul Jodoin inc

COMMISSIONNAIRE ET LIVREUR

Bienvenue aux retraités ou semi-retraités

Occasionnellement, pour remplacement,
Doit être capable d'effectuer des
livraisons dans la ville de Montréal,
la Rive-Sud et Québec

➡ **Travail sur appel**

➡ **Poste de jour / temps partiel / horaire variable**

Exigences :

• Permis de conduire classe 5 obligatoire
• Classe 1 & 3 un atout
• Doit habiter dans un rayon de 15 km
• Travail demandant des efforts physiques

Faire parvenir votre CV :
Par télécopieur au 450 467-7634
Par courriel : m.jodoin@vpj.ca
Ou demander Mathieu Jodoin au
450 467-4744

0236587

CHEF CUISINIER, CHEF CUISINIÈRE

Un établissement qui offre des soins de longue durée dans la région de Saint-Hyacinthe est à la recherche d'un chef cuisinier ou d'une chef cuisinière pour combler un poste permanent de 37 heures par semaine avec fin de semaine occasionnelle.

Nous recherchons une personne autonome, responsable et capable de travailler en équipe. Les principales fonctions du poste touchent la production, la supervision et la formation du personnel de la cuisine. Vous devez posséder un DEP en cuisine d'établissement ainsi qu'un minimum de 2 ans d'expérience en gestion de personnel de cuisine. Vous travaillerez en collaboration et sous la supervision du responsable du service alimentaire.

L'environnement de travail est agréable et les conditions sont concurrentielles.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante :

hvigneault@spmqc.org

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

0236588

CLUB DE GOLF ACTON VALE

URGENT
PERSONNEL RECHERCHÉ

Salaire compétitif,
avantages sociaux

MÉCANICIEN

Avec expérience. Débrouillardise et polyvalence
(possibilité de travaux sur le terrain)
Temps plein jour semaine et week-end

ASSISTANT CHEF

Avec expérience banquet et restauration.
Capable de travailler sous pression et faire de la
gestion. Temps plein, jour, soir, semaine
et fin de semaine

Contactez en privé et acheminez votre C.V. à :
Mme Geneviève Dion
direction@golfactonvale.qc.ca 0246218

0236593

Jean-Louis Auger
Éric Phaneuf
Marie-Josée Roch
PHARMACIENS

RECHERCHE

LIVREUR

• **Temps plein et partiel**
• **Automobile et essence fournies**
• **Disponible jour/soir/fin de semaine**

Apportez votre CV
à l'attention de Christine Lapalme

Pharmacie Brunet
2035, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe

POSTE À COMBLER

tc • IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

2700, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S4

RAISON D'ÊTRE

Le titulaire du poste reçoit et achemine les appels, accueille les visiteurs et les introduit aux gens concernés. Il soutient le personnel administratif par des tâches de secrétariat ou toutes autres tâches jugées nécessaires à la bonne marche des affaires.

RESPONSABILITÉS :

• Reçoit et achemine les appels en dégageant une image positive de l'entreprise
• Gère la console téléphonique et distribue le courrier
• Coordonne la téléphonie sans fil
• Assure le secrétariat pour le personnel de l'administration
• Coordonne l'organisation des réunions et des voyages
• Gère différents documents généraux (calendriers de travail, listes téléphoniques, etc.)
• Assure la maintenance des équipements assignés à la réception
• Gère la papeterie pour l'ensemble des secteurs
• Peut agir à titre de ressource pour le département des ressources humaines, du service à la clientèle, de la production et de la comptabilité.

QUALIFICATIONS REQUISES :

• Bilinguisme
• Détenir un D.E.C. en Bureautique ou équivalent
• Maîtrise de MS Office
• Excellente maîtrise du français écrit
• Habile à communiquer
• Supporte le travail sous pression et fait preuve de disponibilité
• Minutie et souci du détail
• Discrétion
• Esprit d'équipe.

CANDIDATURES :

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 17 juillet prochain, à l'attention de Nancy Proulx, soit par la poste (adresse ci-dessus), par courriel (nancy.proulx@tc.tc) ou par télécopieur (450-773-4794).

Les demandes seront traitées en toute confidentialité. Veuillez prendre note que seuls les candidats répondant aux critères ci-haut énumérés seront rencontrés en entrevue.

Note : Transcontinental St-Hyacinthe favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. La forme masculine désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes. L'emploi du masculin a pour but de faciliter la lecture du texte.

0236585

ROBITAILLE & BIGRAS CPA INC.

CPA — COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Nous sommes à la recherche d'une personne qualifiée qui occupera les fonctions de:

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION

Description du poste :
. Montage des dossiers et préparation des états financiers des entreprises personnelles ou sociétés
. Préparation des formulaires nécessaires au traitement informatique des déclarations d'impôt de particuliers ou de sociétés
. Prendre en charge les dossiers de clients pour leur tenue de livres, calcul et préparation des remises de taxes et d'employeur, préparation de différents rapports, préparation d'états financiers mensuels, etc.

Exigences:
. Détenir un D.E.C. en administration, option finance (ou une expérience équivalente dans le même domaine)
. Connaissance des logiciels Avantage Pro et Avantage PME
. Pouvoir justifier d'une expérience minimum de 2 ans dans un poste semblable
. Être capable d'assumer des responsabilités
. Avoir le sens de l'organisation, un esprit d'initiative et le goût de voir les choses se réaliser

L'employeur offre:
. L'occasion de démontrer votre autonomie et votre aptitude à relever des défis
. La possibilité d'assumer de plus en plus de responsabilités
. Une rémunération à la mesure de votre compétence

Toutes les candidatures seront traitées dans la plus stricte confidentialité

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 juillet 2014, à robitaille.bigras@rbcpainc.com

0236581

58, rue Saint-Antoine Sud, Bureau 102, Granby, Québec J2G 6W5
Tél. : 450.378.3858 Téléc. : 450.378.0303

en bref

SOIRÉES PYJAMAS

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous juste pour toi, afin de partager, entre amis, le plaisir des mots et des contes de 18 h 30 à 19 h 30. En juillet, le 24 (Clotilde part en colonie de vacances), à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Activité pour les 3 à 5 ans.

CECI N'EST PAS UNE MACHINE

Jusqu'au 3 août à Expression, le travail de Jean-Pierre Gauthier est présenté grâce à la commissaire Marie-Ève Beaupré, dans l'exposition *Ceci n'est pas une machine*. Le travail de Jean-Pierre Gauthier s'est notamment développé à partir de références au quotidien du monde ouvrier et d'un intérêt pour l'aléatoire et le désordre. Si ses récents projets marquent un retour à l'essence des effets acoustiques, c'est que son intérêt envers le son est devenu le principal moteur de sa pratique. Cette exposition est notamment l'occasion de découvrir une nouvelle expérience sonore immersive, celle d'un acousmonium intitulé Orchestre à géométrie variable.

DEUX LIVRES GRATUITS À L'ABONNEMENT

Abonnez-vous à la Médiathèque! À compter du 1er juin, vous recevrez deux livres neufs gratuitement lors de votre abonnement ou du renouvellement de votre d'abonnement. Vous aurez le choix parmi une quinzaine de titres. Faites vite! Les quantités sont limitées. Deux livres par abonné seront accordés jusqu'à épuisement des stocks.

Pour vous abonner ou renouveler votre abonnement, présentez-vous à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain avec deux preuves de résidence avec adresse. Pour abonner votre enfant, apportez en plus de vos deux preuves d'adresse la carte d'hôpital, le bulletin scolaire ou le certificat de naissance de l'enfant. Une photo de l'enfant est également demandée si celui-ci est absent lors de l'abonnement.

UNE NAISSANCE, UN LIVRE

Tous les parents d'enfants âgés d'un an ou moins sont invités à abonner gratuitement leur bébé dans l'une ou l'autre des deux bibliothèques de la Médiathèque maskoutaine afin de recevoir la trousse « Une naissance, un livre ». Le but de ce programme est de donner le goût de la lecture aux tout-petits en leur offrant, dès leur naissance... un livre! Pour ce faire, les parents doivent se présenter avec le certificat de naissance ou la carte d'hôpital de l'enfant et deux preuves de résidence avec adresse pour les parents. Une photo de l'enfant est également demandée si celui-ci est absent lors de l'abonnement. Les quantités sont limitées! Faites vite! Une trousse par enfant sera accordée jusqu'à épuisement des stocks.

APPEL DE DOSSIERS - ORANGE

ORANGE, L'événement d'art actuel de Saint-Hyacinthe, annonce la nomination de Céline Mayrand et de Sylvie Tourangeau à titre de commissaires invitées à la 5e édition de sa triennale, qui se tiendra en septembre et octobre 2015. Pour l'occasion, les deux commissaires ont proposé le thème Cru ou cuit, autour duquel s'articulera la programmation. Mme Mayrand sera responsable du volet expositions, tandis que Mme Tourangeau pilotera le volet performances. Pour de plus amples informations ou pour déposer un dossier d'artiste afin de participer à l'événement, voir le communiqué explicatif au www.expression.qc.ca/orange/infdex.html. Date limite pour le dépôt de dossiers : 15 août 2014.

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne majeure

Prenez avis que Maxime, Robert, Rolland Babeu dont l'adresse du domicile est le 106, rang de la Caroline, Saint-Damase, Québec, J0H 1J0, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Maxime Théorêt.

Maxime Babeu
Saint-Damase, le 27 juin 2014

0236065

AVIS LÉGAL

No: 750-22-005874-130

GESTION A. GODIN INC.
Partie demanderesse
c.

9258-1040 QUÉBEC INC.
Partie défenderesse

Prenez avis que le **23 juillet 2014 à 10 h 30**, au **365, boul. Laurier, #101, Beloeil (Québec) J3G 4T2**, seront vendus les biens saisis en cette cause, à savoir :

- Un coffre-fort gris 2' x 4' x 3' marque Sargeant Greenleaf inc.
- Lot de présentoirs vitrés
- Équipements de bureau

Le tout sera vendu suivant la loi.

CONDITION : argent comptant ou chèque visé

Marcel Drolet
Étude Drolet, huissiers de justice
1150, av. de L'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B3
Tél. : 450 771-6986
Téléc. : 450 771-7447

0244210

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne majeure

Prenez avis que Francis R.-Aubé domicilié au 2255, rue Turcot, app. 7, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8J5, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Francis R.-Aubé en celui de Francis Aubé.

Francis R.-Aubé
Saint-Hyacinthe, le 3 juillet 2014

0246020

MUNICIPALITÉ DE SAINT-LIBOIRE

PROVINCE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

PROJET : C-13-04-01

PROPRIÉTAIRE : MUNICIPALITÉ DE SAINT-LIBOIRE

INGÉNIEURS : CONSUMAJ INC.

PROJET : Appel d'offres pour des travaux de raccordement du puits LB/PE-3-12 à Saint-Liboire

La Municipalité de Saint-Liboire demande des soumissions pour des travaux de raccordement du puits LB/PE-3-12 à l'usine de traitement des eaux de Saint-Liboire.

Les plans et devis ainsi que le formulaire de soumission peuvent être obtenus sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO l'adresse www.seao.ca.

Les soumissionnaires devront se conformer aux instructions des documents de soumission. Ils devront de plus accompagner leur soumission d'une garantie de soumission représentant au moins dix pour cent (10 %) de la somme totale de la soumission en conformité avec la clause 8, de la section 1 du devis

Les soumissions devront être reçues dans une enveloppe scellée portant la mention « Soumission projet C-13-04-01 » adressée à Mme Josée Vendette, directrice générale, Municipalité de Saint-Liboire, 21 Place Mauriac, Saint-Liboire, Québec, J0H 1R0 au plus tard le ou avant le mardi 15 juillet 2014 à 11 heures et seront ouvertes à 11 heures le même jour en présence d'au moins deux témoins. Les soumissionnaires pourront assister à l'ouverture.

La Municipalité de Saint-Liboire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Donné à St-Liboire, ce 23 juin 2014

Me Josée Vendette
Directrice générale

0246320

AVIS LÉGAL

COLLÈGE DES MÉDECINS DU QUÉBEC

AVIS DE RADIATION

(dossier : 24-12-00791)

AVIS est par les présentes donné que le Dr Jean-Luc Mathieu (78311), exerçant la profession de médecin (obstétrique et gynécologie) à Saint-Hyacinthe (Québec), a plaidé coupable devant le conseil de discipline du Collège des médecins du Québec de l'infraction qui lui était reprochée, soit :

- d'avoir fait défaut, dans la soirée du 20 avril 2010, d'élaborer son diagnostic avec la plus grande attention alors qu'il fut interpelé à trois reprises pour une patiente, négligeant notamment de prendre connaissance du dossier, d'analyser l'ensemble des tracés du cœur fœtal et le profil du bébé, de reconnaître une situation d'urgence, décidant de façon inappropriée de retirer le monitoring fœtal (chef 1);

Le 22 mai 2014, le conseil de discipline a imposé au Dr Jean-Luc Mathieu une radiation du tableau de l'ordre pour une période de 4 mois sur l'unique chef de la plainte amendée.

Le Dr Jean-Luc Mathieu est donc radié du tableau de l'ordre pour une période de quatre (4) mois à compter du 30 juin 2014.

Le présent avis est donné en vertu des articles 156 et 180 du *Code des professions*.

Montréal, le 30 juin 2014

ME CHRISTIAN GAUVIN, avocat
Secrétaire du conseil de discipline

0236212 5643460

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES

APO-083-G

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

Travaux correctifs de stabilisation du déversoir principal du barrage Penman's – Phase 2

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 **avant 11 heures, le mercredi 30 juillet 2014** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres sur le site de SEAO (www.seao.ca) **à partir du lundi 14 juillet 2014** selon leurs tarifs en vigueur. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la division Approvisionnement au 450 778-8433.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :
www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Saint-Hyacinthe, le 10 juillet 2014

LA GREFFIÈRE DE LA VILLE
ME HÉLÈNE BEAUCHESNE, NOTAIRE, o.m.a.

0236297

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS D'APPEL PUBLIC D'OFFRES

2014-096-G

La Ville de Saint-Hyacinthe recevra des offres de prix pour :

Réhabilitation des racleurs des bassins de décantation de l'usine d'épuration pour trois (3) ans

Les soumissions, dans les enveloppes scellées et clairement identifiées, doivent parvenir au bureau de la greffière, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, 3e étage, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5B2 **avant 11 heures, le lundi 28 juillet 2014** et elles seront ouvertes immédiatement à cette même heure et au même endroit.

Les entreprises intéressées par ce projet pourront se procurer les documents d'appel d'offres sur le site de SEAO (www.seao.ca) **à partir du jeudi 10 juillet 2014** selon leurs tarifs en vigueur. Pour plus d'information, vous pouvez contacter la division Approvisionnement au 450 778-8433.

La Ville de Saint-Hyacinthe ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

Le présent avis d'appel public d'offres est affiché sur le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante :

www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Saint-Hyacinthe, le 10 juillet 2014

La Greffière de la Ville
Me Hélène Beauchesne, notaire, o.m.a.

0236589

En route vers le 50e du soccer organisé à Saint-Hyacinthe (2)

André A. Bourgeois
Membre du Centre d'histoire
de Saint-Hyacinthe

En 1976, des parties amicales furent organisées chez les adultes sur les terrains du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Francis Lacave, Réjean Fournier et Marc Demay étaient les instigateurs.

Puis, c'est en 1977 que débuta la première ligue organisée. Les matchs avaient lieu à PHD sur ce qui se nomme aujourd'hui le PHD 1. La cédule ne s'étendait que sur deux mois, étant donné qu'une grande partie des joueurs étaient des enseignants qui voulaient conserver la totalité de leurs vacances estivales. Donc, en mai et juin 1977 eurent lieu les premiers matchs de soccer organisés dans la région.

Le premier conseil d'administration sera composé de Marc Demay, président; Pierre Rhéaume, vice-président; Clyde Oliveira, secrétaire-trésorier; Mireille Chilloux-Demay, statisticienne; Jacques Marleau, Réjean Fournier et Francis Lacave complétaient le C.A. La ligue sera baptisée « Ligue maskoutaine de soccer » et comprendra quatre équipes. En cette première année, il n'y eut pas de commanditaire et les équipes portèrent les noms suivants; Pics-Verts, Braves, Essoufflés et Gaulois. Les premiers champions des séries éliminatoires furent les Pics-Verts. Ceux-ci avaient ramené une vieille tactique européenne appelée le WM.

À ces quatre équipes s'ajouta une cinquième équipe qui jouera des parties hors-concours contre les autres quatre équipes. Cette équipe sera celle des étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe. Ils battirent à tour de rôle toutes les équipes et ne perdirent que contre l'équipe toute étoile de la ligue dans un match très âprement disputé. L'apport au soccer de ces étudiants fut très important. En effet, les fondateurs du Soccer Mineur de Saint-Hyacinthe étaient presque tous issus de cette équipe. C'est en cette année, que l'on peut considérer le début du soccer mineur. En effet, quelques parties et pratiques furent organisées dans certains quartiers. Par contre, c'est surtout à partir des équipes de la ligue que vinrent les instigateurs du soccer élite.

La ligue maskoutaine opéra plusieurs saisons et devint cependant une ligue de soccer à sept vers la fin de son existence. À la deuxième année de son existence en 1978, apparurent des commanditaires. Tout d'abord, un commanditaire majeur, la Brasserie Molson de l'agent Guy Laflamme, surnommé « Banane » et quatre commanditaires d'équipes; le Germain Larivière, le Mikes submarines, l'Agence de voyage Pierre Boilard et le McDonald. Les champions des séries éliminatoires de cette deuxième saison furent les équipiers de l'Agence de voyage Pierre Boilard.

C'est en cette année 1978 qu'arriva la première équipe de soccer dit élite. À partir de joueurs de la Ligue maskoutaine, de l'équipe des jeunes cégépiens, ainsi qu'avec l'ajout de quelques nouveaux arrivants dans la région; l'équipe le Cochon rouge fut inscrite dans la nouvelle ligue sénior régionale qui venait d'être fondée, grâce à l'initiative des Maskoutains Réal Alix et Clyde Oliveira.

Le Cochon rouge était une boîte de nuit, propriété de l'homme d'affaire Marcel McDermott. La première vedette du soccer sénior était un immigrant tunisien du nom de Nourridine Gharbi. La nouvelle ligue était composée de quatre équipes réparties sur le territoire de Richelieu-Yamaska. Les premières équipes provenaient de Granby, Saint-Alphonse, Saint-Césaire et Saint-Hyacinthe. Cependant, il est bon de noter que le soccer ne sera affilié officiellement à la FQSF (Fédération québécoise de soccer Richelieu-Yamaska) qu'en 1981. Une association existait déjà, mais la charte et les liens avec la FQSF étaient à compléter.

Chez les jeunes, le groupe de cégépiens ayant à leur tête Luc Perreault et François Larivière organisèrent la première ligue structurée.

En 1979, pour la troisième année de la Ligue maskoutaine de soccer, une cinquième équipe joindra les rangs, soit la Boucherie Robert. Cette troisième année sera la dernière du président-fondateur Marc Demay, qui sera remplacé par Jacques Marleau. Les champions des séries éliminatoires de cette troisième saison furent les équipiers du Germain Larivière.

Au niveau sénior élite, on assiste à l'apparition du Club de soccer Milano du président Dyonisios Vertzagyas. Celui-ci possédait le restaurant du même nom avec son frère Kyriakos. Au niveau du soccer mineur, on assiste à une belle montée de popularité. Il ne faut pas oublier que nous sommes à la grande époque des Expos de Montréal et du baseball, et que le baseball mineur est très bien structuré. L'équipe de Luc Perreault voit cependant poindre un problème encore plus grand que la concurrence du baseball, à l'horizon; le manque de terrains de soccer.

Dans un prochain article, nous verrons les efforts de tous ces bénévoles pour se doter de terrains et aussi l'arrivée du soccer mineur élite. ←



Photo Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, fonds Raymond Bélanger, CH380.

nécrologie

index des décès

BEAUREGARD, Reine (Saint-Hyacinthe)
BÉLANGER, René (Saint-Hyacinthe)
BOUSQUET, (Leblanc), Huguette (Saint-Charles sur-Richelieu)
BRABANT, Marcel (Saint-Hyacinthe)
CAMPBELL, Dr Maurice (Trois-Rivières)
GRÉGOIRE, Lucie (Saint-Hyacinthe)
DUPRÉ, Nicholas (Saint-Hyacinthe)
LALIBERTÉ, Émile (Drummondville)
RICHARD, Gaétan (Saint-Hyacinthe)
ST-GERMAIN, Jean-Claude (Saint-Hyacinthe)



BEAUREGARD Reine

À Saint-Hyacinthe, au CSSSRY Pavillon Honoré-Mercier, le 2 juillet 2014, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Reine Beauregard, fille de feu M. Gérard Beauregard et de feu Mme Fernande Côté. Elle demeurait à St-Hyacinthe.

La défunte laisse dans le deuil son fils Daniel St-Jean, de Saint-Hyacinthe, ainsi que quelques amis(es). Une liturgie de la parole a été célébrée, le lundi 7 juillet dernier, en la chapelle de la Résidence funéraire Maska, suivie de l'inhumation au cimetière de Saint-Hugues. Direction

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.rfmaska.coop



BÉLANGER René

Au CSSSRY (Pavillon Honoré-Mercier) de Saint-Hyacinthe le 30 juin 2014, est décédé à l'âge de 78 ans, M. René Bélanger, époux de feu Mme Denise Morneau.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils : Richard, Yvon et Claude (Céline Leboeuf), tous de Saint-Hyacinthe, ses six petits-enfants : Andréanne (Sébastien Gaucher), Maxime, Frédérik, Alexandre (Julie Leduc), Nicolas (Paméla Leblanc) et Hugo (Paméla Côté), ses quatre arrière-petits-enfants : Elliott, David, Marjorie et Logan. Il laisse également dans le deuil ses deux sœurs et ses deux frères : Thérèse de Montréal, Suzanne de Laval, Benoit de Mascouche et Jacques de La Pocatière, ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MASKA

5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.rfmaska.coop

Le samedi 12 juillet 2014 de 12 h à 16 h. Une liturgie de la parole sera célébrée dès 16 h à la Chapelle de la résidence funéraire, suivi de la mise en habitacle au Columbarium de la résidence. La famille tient à remercier le personnel du CSSSRY, Pavillon Honoré-Mercier, pour leur soutien et les bons soins apportés. En la mémoire de M. René Bélanger et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Fondation Honoré-Mercier.



BOUSQUET LEBLANC Huguette

Subitement, le 7 juillet 2014 est décédée à l'âge de 71 ans Mme Huguette Leblanc épouse de Marcel Bousquet, elle demeurait à Saint-Charles-sur-Richelieu.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain, Lorraine (Michel Huneault) et Carole, sa petite-fille: Marie-Catherine Daviault. Ses frères et sœurs: feu Jean-Guy, Gilles (Odette Pelletier), Claudette (Rock Vigeant), Michel (Carole Gaudette) et Gustave (Isabelle Rondeau), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 11 juillet 2014 de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction de la

Maison PHANEUF

616, chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu

Auront lieu le samedi 12 juillet 2014 à 14 h à l'église de Saint-Charles-sur-Richelieu. Le salon ouvrira à 11 h 30 h la journée des funérailles. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.



BRABANT Marcel

À Saint-Hyacinthe, le 4 juillet 2014, est décédé à l'âge de 84 ans, monsieur Marcel Brabant, époux de Jeannine Deslauriers demeurant à Saint-Hyacinthe.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil sa sœur Thérèse, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Le défunt ne sera pas exposé, il a été incinéré au crématoire Lalime. La famille recevra vos condoléances le vendredi 11 juillet 2014 à 10 h au Mausolée Lalime 1325 Girouard Est Saint-Hyacinthe, suivra la liturgie de la parole ce même jour en la chapelle du Mausolée à 11 h et de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime. Direction :

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

1325, Girouard Est
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com





CAMPBELL Dr Maurice

Au CSSS de Trois-Rivières - Centre hospitalier régional, le 4 juillet 2014, est décédé à l'âge de 94 ans, Dr Maurice Campbell, époux de feu Lucienne Beaulieu, demeurant à Trois-Rivières.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Daniel, Edith, Andrée (Yves Lessard), Bernard, Charles; ses petits-enfants: Camille Dussault (Jean-Michel Gaudreault-Jalbert), Geneviève Campbell (Guy Adam), Alex et Paul Lessard; son arrière-petit-fils: Gaël Adam; sa belle-sœur Constance Charron (feu Marcel Campbell) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles, sous la direction du Centre Funéraire Rousseau

depuis 1927 Rousseau Centre funéraire

3300, boul. des Forges
Trois-Rivières
www.centrerousseau.com

Auront lieu le jeudi 10 juillet à 11 h, à l'église Saint-Lazare au 35 Toupin, Trois-Rivières G8T 3Y4. Ouverture du salon à 9h. L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Marie-Madeleine de Trois-Rivières. La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel de la Résidence Les Berges du St-Laurent, pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à L'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal (3800 chemin Queen Mary, Montréal QC H3V 1H6).



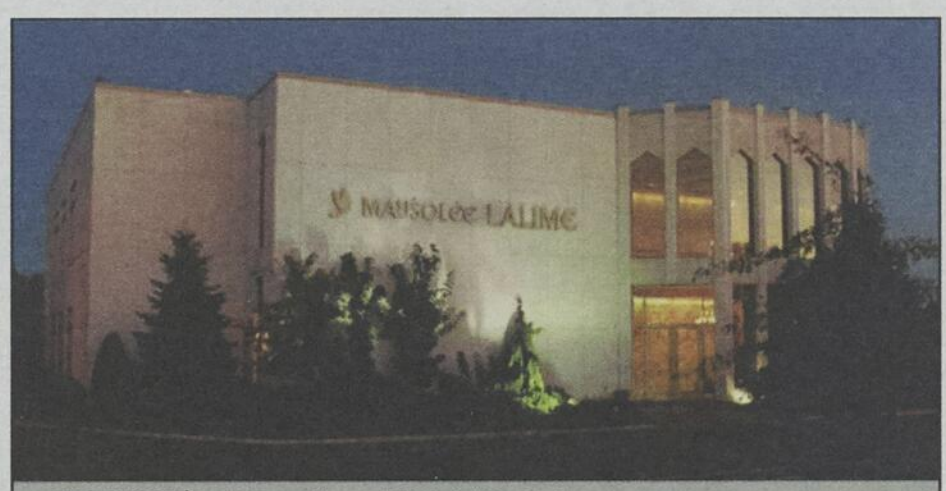
DUPRÉ Nicholas

Subitement, le 7 juillet 2014, est décédé à l'âge de 33 ans, monsieur Nicholas Dupré, conjoint de Marilyn Dupont demeurant à Saint-Hyacinthe.

Outre sa conjointe, le défunt laisse dans le deuil ses parents : Paul Dupré (Diane Laplante) et Michèle Poulin (Benoit Fortin), ses enfants : Alexis et Èvanie Dupré. Lui survivent également sa sœur : Mélissa Dupré (Mathieu Robineau), ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis. Monsieur Nicholas Dupré a été incinéré au Crématoire Lalime.
La famille de monsieur Nicholas Dupré recevra les condoléances, le samedi 12 juillet 2014 à 10 h, à l'église du Précieux-Sang de Saint-Hyacinthe. Les funérailles seront célébrées à 11 h, suivies de la disposition des cendres au columbarium du Mausolée.

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

900, avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com



LE MAUSOLÉE - 1325, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe

Au Mausolée Lalime, vous êtes à l'abri…

Une crypte sert de sépulture. Elle est l'alternative à la mise en terre traditionnelle avec cercueil. À l'abri des intempéries et du vandalisme, vous pouvez vous y recueillir en toute quiétude.



NOUVEAUX PRIX!
CRYPTES
à partir de **5 900 $**
tarif incluant le lettrage

Renseignez-vous auprès de nos conseillers.

COMPLEXE FUNÉRAIRE Ubald Lalime

Une maison de confiance depuis 1940
Siège social
900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
450 774-6417 | www.ubaldlalime.com

0236355

nécrologie



GRÉGOIRE Lucie

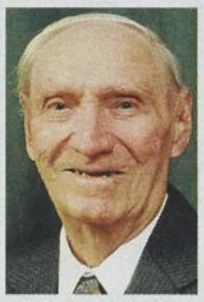
Au CSSSRY (Pavillon Hôtel-Dieu) de Saint-Hyacinthe, le 26 juin 2014, est décédée à l'âge de 56 ans Lucie Grégoire, fille de feu Marcel Grégoire et de Rachelle Lamoureux, elle demeurait à Saint-Hyacinthe, native de Saint-Jude.

Outre sa maman, elle laisse dans le deuil ses frères et sa sœur: Yves (Francine Jodoin), René "Ti-Nest", Daniel (Lucie Bolduc) et Édith (Daniel Tremblay). Son neveu Michaël, sa nièce Mélissa, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances à la

Maison Phaneuf

1371, rue Saint-Joseph
Saint-Jude

Le samedi 12 juillet 2014 de 9 h à 11 h au salon, suivies des funérailles à 11 h à l'église de Saint-Jude.



LALIBERTÉ Émile

À Drummondville, le 3 juillet 2014, est décédé à l'âge de 88 ans, M. Émile Laliberté, époux de feu Jeannette Nadeau.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Jocelyne (Gilles Salois), Nicole (Réjean Lambert), Richard (Colette Proulx), Danielle (Daniel Dufresne), ses petits-enfants : feu Isabelle, Yvan, Chantal, Serge, Jerry, et Jimmy, ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Il laisse également ses frères et sœurs : Gérard (Lucie), Fernand (Yolande), feu Origène (Louisette), feu Gertrude, feu Julien (feu Lise), feu Laurent (feu Huguette), Jean-Paul (Rita), Pauline (feu Jean-Claude), Jacqueline (Philippe), Roger (Georgette), Camil (Yolande), Huguette (Richard), Fernande (Yvon), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra vos condoléances, le vendredi 11 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi dès 9 h, au Centre funéraire

Centre Funéraire Yves Houle

85, rue Principale
Saint-Guillaume
www.yveshoule.com

Les funérailles auront lieu le samedi 12 juillet 2014 à l'église Saint-David dès 11 h et de là au crématorium Yves Houle. Un merci spécial à tout le personnel de l'Hébergement Saint-Frédéric ainsi qu'au personnel des soins palliatifs de l'Hôpital Sainte-Croix pour les bons soins et les attentions accordées. Des dons à la Fondation René-Verrier seraient appréciés.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aîné(es)

Fondation Aline-Letendre
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

0235609

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: 450 771-3600
www.fondationalineletendre.com



RICHARD, Gaétan

Au CSSSRY (Pavillon Honoré-Mercier) de Saint-Hyacinthe, le 27 juin 2014, est décédé à l'âge de 68 ans, M. Gaétan Richard époux de Huguette Quéry, de Saint-Denis-sur-Richelieu.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Carole (Mario Lamy), Luc, Benoit et Jacinthe (Pierre Bergeron), ses petits-enfants : Kevin, Simon, Léa, Audrey et Cédric. Il laisse également, son frère : Yves (Ginette Bergeron), ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances, le samedi 19 juillet 2014 de 9 h 30 à 11 h à la

Maison Phaneuf

616, chemin des Patriotes
Saint-Denis-sur-Richelieu

Les funérailles suivront à l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu à 11 h. Des dons au Centre de recherche en oncologie de Maisonneuve Rosemont seraient appréciés.

10e ANNIVERSAIRE



M. Gaston Goyette

16 octobre 1948 – 13 juillet 2004

À mon mari, à mon père

Le 13 juillet, il y aura déjà 10 ans que tu nous as quittés brusquement. Ton départ a bouleversé nos vies. Les saisons passent, mais il y a aura toujours un grand vide autour de nous. Ton sourire, ton amour, ton accueil chaleureux, ta générosité sont gravés à jamais dans nos mémoires et dans nos cœurs et ton souvenir ne s'effacera jamais. Car penser à toi c'est te garder vivant.

Merci aussi pour le beau cadeau de vie que notre fils a reçu, car ton aide lui a été d'un grand recours.

Tu resteras toujours notre ange gardien, continues de nous protéger et de nous aimer. Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

En souvenir de celui qu'on aime.

Christiane et Jocelyn

0246416



ST-GERMAIN Jean-Claude

À Saint-Hyacinthe, le 8 juillet 2014, est décédé à l'âge de 74 ans, monsieur Jean-Claude St-Germain, époux de Jacqueline Lemaire demeurant à Saint-Hyacinthe.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Isabelle (Darren Pelletier) et son fils Carl (Mélanie Flibotte), ses petits-enfants : Danaé, Nellie, Victoria, Édouard, Alexi et Marylée. Également ses sœurs : Suzanne (Réal Godbout) et Gisèle, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Le défunt ne sera pas exposé, il a été incinéré au crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances le lundi 14 juillet 2014 à 13 h en l'église Notre-Dame-du-très-Saint-Sacrement suivront les funérailles à 14 h et de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime. Direction funéraire :

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

900, avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

2e ANNIVERSAIRE

Mme Christiane Tétreau
5 juin 2012



Même après deux ans, la douleur de ton départ est encore aussi intense qu'au premier jour. Nous pensons souvent à toi. Tu nous manques beaucoup. N'oublie jamais que nous t'aimons et continue à veiller sur nous.

La famille. xxx



0245926

1er Anniversaire



Mme Ghislaine Dansereau Bornais

Il y a maintenant un an que tu nous as quittés, laissant derrière toi un vide immense que nous peinons à combler. Ta joie de vivre et ton sourire nous manquent. Tu es encore bien présente dans nos cœurs et dans nos vies et tu le resteras à jamais.

Comme tu l'as si bien fait quand tu vivais parmi nous, aide-nous à poursuivre notre route avec espérance, sans nous laisser décourager par les embûches du quotidien.

Ton conjoint, ta famille et tous tes amis.

0236206

10e ANNIVERSAIRE

Mme Rollande Phaneuf-Girouard

décédée le 13 juillet 2004



Bonjour mon trésor, même après dix ans, le choc de ton départ est encore très présent dans nos vies. Pour nous tous, tu as été un grand bonheur qui est passé beaucoup trop vite. Tu inspirais à chacun de nous : la créativité, la générosité, la beauté et l'amour. Rollande, tu as été un exemple de courage jusqu'à la dernière minute. De là-haut, veille sur nous tous. Merci.

Gérald et tes enfants



0243406

Service de nécrologie
450 773-6028
Le Courrier de Saint-Hyacinthe

communautaire

LE PHARE

Vivre auprès d'une personne atteinte de maladie mentale est parfois si difficile que l'on ne peut voir la lumière au bout du tunnel. N'hésitez pas à communiquer avec Le Phare pour : répit, écoute et groupes de soutien. Infos : 450 773-7202 ou sans frais au 1 877 773-7202.

POPOTE SAINT-DOMINIQUE

Le service de la Popote Roulante vise à aider les aînés et les personnes en convalescence ou en perte d'autonomie demeurant à domicile. Ces repas chauds, offerts à un coût minime, comprennent la soupe, le plat principal et le dessert du jour. La livraison s'effectue les mardis et les jeudis de chaque semaine. Infos : Marielle au 450 793-3139 ou Diane au 450 778-1822.

SERVICE D'INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL

Le Service d'intégration au marché du travail de la Montérégie offre un programme de formation en recherche d'emploi gratuit. Pour plus d'informations, contacter Stéphane au 450 261-8811. Le SIMTM est situé au 2780, rue Raymond (bureau 014).

ACCUEIL FRATERNEL, SOUPE POPULAIRE POUR PERSONNES SEULES

Le service de l'Accueil Fraternel du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe est une soupe populaire qui permet aux personnes seules de 18 ans et plus, démunies financièrement et en besoin d'aide alimentaire, de prendre un repas chaud chaque jour dans un climat de fraternité et de calme. Ce service est ouvert tous les jours de l'année entre 10 h et 13 h 30. Service d'intervention psychosociale offert. Les personnes doivent utiliser l'entrée située du côté de la rue Robert. Pour plus d'informations : 450 773-4966.

LIGNE TÉLÉPHONIQUE D'INFORMATION JURIDIQUE D'INFORM'ELLE

Vous avez des questions sur le divorce, le testament, la pension alimentaire, le mariage, bref, sur tout ce qui touche le droit de la famille? Sachez qu'Inform'elle offre gratuitement une ligne d'information juridique en matière familiale. Ce service confidentiel est accessible du lundi au vendredi de 9 h à 16 h 30 au 450 443-8221 (sans frais en Montérégie : 1 877 443-8221). Des bénévoles formées en droit de la famille répondent à vos questions et au besoin, vous réfèrent d'autres organismes ainsi que des professionnelles. ←

SiriusXM

LES RECRUES DODGE

L'ÉVÉNEMENT

GAGNEZ À L'ÉCHANGE



Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie Limited 4X2 2014 à cabine d'équipe montré, incluant le boni de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 48 845 $**

RAM 1500 SXT HEMI^MD V8 QUAD CAB 4X4 2014

À PARTIR DE :

26 995 $‡

LE PRIX D'ACHAT INCLUT 8 500 $ DE REMISE AU COMPTANT*, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

152 $±

AUX DEUX SEMAINES
POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS.

LES PRIX INCLUENT

1 500 $ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

SI VOUS POSSÉDEZ ACTUELLEMENT UN RAM OU TOUT AUTRE PICK-UP DE MARQUE CONCURRENTE OU SI VOUS ÊTES UN TRAVAILLEUR SPÉCIALISÉ DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^
^ À l'exclusion des modèles Ram 1500 à cabine simple.

MOTOR TREND LE CAMION DE L'ANNÉE SELON MOTOR TREND 2014

MAINTENANT DISPONIBLE

LE RAM 1500 ECODIESEL EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 7,1 L/100 KM SUR ROUTE (40 MPG)Δ

LA MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE JAMAIS OBTENUE PAR UN PICK-UP**

Avec le Ram 1500 4X2 moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses

OU PROFITEZ

DE PUISSANTES OFFRES SUR LE RAM HEAVY DUTY 2014

LE CAMION DIESEL LE PLUS VENDU€ ET LE PLUS DURABLE AU PAYS*



Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X4 2014 à cabine Mega montré, incluant le boni de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 64 005 $**

MEILLEURE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SA CATÉGORIE$

JUSQU'À 30 000 LB

5 300 LB DE PLUS QUE LE PLUS PROCHE CONCURRENT¥

★ MOTEUR TURBO DIESEL ★ CUMMINS ★★★ SANS FRAIS ★★★ VALEUR DE 9 345 $

DE PLUS, OBTENEZ 1 500 $ EN BONI DE FIDÉLISATION ET DE CONQUÊTE

OFFERT AUX PROPRIÉTAIRES ACTUELS DE PICK-UP OU AUX TRAVAILLEURS SPÉCIALISÉS DÉTENANT UNE CARTE DE COMPÉTENCE OU D'APPRENTI^
^ Applicable aux modèles Ram Heavy Duty 2014 sélectionnés (à l'exclusion des modèles Ram 2500/3500 châssis-cabine).

LE COURAGE · LA LÉGENDE RAM CAMIONRAM.CA

0236211

Le consommateur avisé lit les petits caractères : ‡, *, ±, **, ^, √. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 2 et le 31 juillet 2014 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 695 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à l'achat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut vendre ou financer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat annoncé s'applique au modèle Ram 1500 SXT HEMI^MD V8 Quad Cab 4X4 2014 (DS6L41 + 25A + AGR) : **26 995 $**. Le prix d'achat comprend les frais de transport de 1 695 $ et, le cas échéant, une remise au comptant ou un boni au comptant. * Les remises au comptant sont offertes sur certains modèles neufs 2014 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Une remise au comptant de 8 500 $ est applicable sur les modèles Ram 1500 2014 sélectionnés (à l'exception des modèles Ram 1500 à cabine simple 4X2 et 4X4 2014, qui se qualifient pour une remise de 7 000 $). Une remise de 5 000 $ est applicable sur les modèles Ram Heavy Duty 2014 sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabine). Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ± Le taux de financement à l'achat à partir de 3,99 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia ou Financement auto TD et est applicable sur tous les modèles Ram 2014. Exemple : Ram 1500 SXT HEMI^MD V8 Quad Cab 4X4 2014 (DS6L41 + 25A + AGR) avec un prix d'achat de **26 995 $** (incluant une remise au comptant de 8 500 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $), financé à un taux de 3,99 % pour 96 mois, sans aucun acompte (0 $), équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 151,68 $, des frais de crédit de 4 554,44 $ et une obligation totale de 31 549,44 $. ** Prix de départ du modèle Ram 1500 Laramie Limited 4X2 2014 à cabine d'équipe (DS1R98 + 26M) montré, incluant une remise au comptant de 8 500 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 48 845 $. Prix de départ du modèle Ram 3500 Laramie 4X4 2014 à cabine Mega, roues doubles et moteur turbo diesel Cummins^MD (D28PB1 + 2EH + WLA) montré, incluant une remise au comptant sur le moteur turbo diesel Cummins^MD de 9 345 $ et un boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $: 64 005 $. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines teintes de peinture). Les options sont disponibles moyennant des coûts additionnels. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. ^ Le boni au comptant de fidélisation et de conquête de 1 500 $ sur les pick-up Ram est offert aux clients admissibles à l'achat au détail d'un modèle Ram 1500 2014 sélectionné (à l'exclusion des modèles à cabine simple) et est déduit du prix négocié après l'application des taxes. Les clients admissibles sont les propriétaires actuels d'un pick-up Dodge ou Ram ou les propriétaires ou locataires actuels d'un pick-up d'un autre manufacturier. Le véhicule doit avoir été acheté ou loué par le client admissible et enregistré à son nom au plus tard le 2 juillet 2014. Une preuve de propriété ou d'entente de location sera exigée. Les travailleurs spécialisés admissibles sont également admissibles. Ceci inclut les travailleurs agréés, les travailleurs certifiés et les clients qui terminent un certificat d'apprentissage. Une preuve de licence ou un certificat de travailleur spécialisé sera exigé. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 31 juillet 2014. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. √ Les rabais totaux consistent en une remise au comptant applicable uniquement sur les modèles Ram 2500/3500 2014 neufs équipés d'un moteur turbo diesel Cummins^MD (ETK) sélectionnés (à l'exception des modèles châssis-cabines) : 9 345 $. Cette remise est déduite du prix négocié avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. € Affirmation « le plus vendu au pays » basée sur l'étude de *IHS Automotive : Polk* sur les immatriculations de véhicules canadiens neufs jusqu'à octobre 2013 pour les grands camions diesel ayant un poids nominal brut (PNBV) de moins de 14 000 lb. ¥ Longévité des véhicules canadiens des années modèles 1994 à 2013 en opération au 1er juillet 2013 pour tous les pick-up pleine grandeur vendus et disponibles au Canada au cours des 20 dernières années selon *IHS Automotive : Polk*. ≤ Affirmation basée sur les pick-up 3500/350. Avec l'équipement approprié. •• Avec une efficacité allant jusqu'à 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2014* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. Ram 1500 4X2 avec moteur V6 EcoDiesel de 3,0 L et transmission automatique à 8 vitesses : consommation de 7,1 L/100 km (40 mpg) sur route et 10,2 L/100 km (28 mpg) en ville. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs – à titre comparatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. ≪ Le logo SiriusXM est une marque déposée de SiriusXM Satellite Radio inc. ≈ HEMI est une marque déposée de Chrysler Group LLC. ≈≈ Cummins est une marque déposée de Cummins, inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep≈ • Dodge • RAM**